Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2008, ch. 25 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 143, No 26 (2008-12-24)

D

Danemark (*voir* Conventions — Impôt sur le revenu)

Déchets de combustible nucléaire, Loi sur les — 2002, ch. 23

(Nuclear Fuel Waste Act)

Le ministre des Ressources naturelles

EEV, 2002, ch. 23 en vigueur 15.11.2002 voir TR/2002-139

Déclaration canadienne des droits — 1960, ch. 44 (*voir aussi* Appendice III des L.R. (1985)) — 1960, ch. 44

(Canadian Bill of Rights)

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

art. 3, 1970-71-72, ch. 38, art. 29; 1985, ch. 26, art. 105; 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 9(F)

EEV, 1985, ch. 26, art. 105 en vigueur 13.08.85 *voir* TR/85-153

EEV, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 9(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

Déclarations des personnes morales, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-43

[Ancienne appellation : Déclarations des personnes morales et des syndicats, Loi sur les]

(Corporations Returns Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/90-38)

titre intégral, 1998, ch. 26, art. 62

art. 1, 1998, ch. 26, art. 63

art. 2, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 1; 1998, ch. 26, art. 64; 2000, ch. 12, art. 87

art. 4, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 2

art. 5, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 3

art. 6, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 4

partie II, (art. 11 à 15), abrogés, 1998, ch. 26, art. 65

art. 16, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, no 10(F); 1995, ch. 1, al. 62(1)h); 1998, ch. 26, art. 66

art. 18, 1998, ch. 26, art. 67

art. 19, L.R., ch. 2 (4e suppl.), art. 5

art. 21, 1998, ch. 26, art. 68

art. 22, 1998, ch. 26, art. 68

art. 23, 1998, ch. 26, art. 69

disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)

EEV, L.R., ch. 2 (4e suppl.) en vigueur 22.03.88

EEV, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, n^o 10(F) en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48 EEV, 1998, ch. 26, art. 62 à 69 en vigueur 01.01.99 *voir* TR/99-2

EEV, 1999, ch. 31, art. 248 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2000, ch. 12, art. 87 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

Déclarations des personnes morales et des syndicats, Loi sur les — L.R. (1985), ch. C-43

[Nouvelle appellation *voir* Déclarations des personnes morales, Loi sur les]

(Corporations and Labour Unions Returns Act)

Décret de représentation électorale de 2003, Loi sur la date de prise d'effet du

- 2004, ch. 1

(Representation order of 2003, An Act respecting the effective date of the)

Le leader du gouvernement à la Chambre des communes et ministre responsable de la réforme démocratique

EEV, 2004, ch. 1 en vigueur à la sanction 11.03.2004

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5

(National Defence Act)

Le ministre de la Défense nationale

art. 2, ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 42; ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 60, ann. I, art. 1; 1991, ch. 43, art. 11; 1992, ch. 20, al. 216(1)d); 1993, ch. 34, art. 91(F); 1995, ch. 39, art. 175; 1998, ch. 35, art. 1; 2001, ch. 32, art. 67, ch. 41, art. 97; 2004, ch. 15, art. 74 et al. 81*a*); 2007, ch. 5, art. 1; 2008, ch. 29, art. 1

partie I:

art. 4, ch. 6 (4e suppl.), art. 10

art. 9, 1998, ch. 35, art. 2

art. 9.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2

art. 9.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2

art. 9.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2

art. 9.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 10, 1998, ch. 35, art. 2
                                                                         art. 43, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 22
art. 10.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 2
                                                                         art. 44, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 23; 1998,
art. 11, 1998, ch. 35, art. 3
                                                                            ch. 35, art. 12
art. 12, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 2; 1998, ch. 35,
                                                                         art. 45, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 24; 1998,
                                                                            ch. 35, art. 13
art. 13.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 5
                                                                         art. 45.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 14
partie II:
                                                                         art. 47, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 25; 1998,
art. 15, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 3
                                                                            ch. 35, art. 15
art. 16, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 4; 2004, ch. 15,
                                                                         art. 48, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 26
  art. 75
                                                                         art. 49, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann, I, art. 27
art. 18.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 6
                                                                         art. 51, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 28(A)
art. 18.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 6
                                                                         art. 54, 1998, ch. 35, art. 16
art. 19, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 5
                                                                         partie III, abrogée, 1998, ch. 35, art. 17
art. 20, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 6
                                                                         art. 55, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
art. 21, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 7
                                                                         art. 56, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
art. 24, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 8
                                                                         art. 57, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
art. 25, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 9
                                                                         art. 58, abrogé, 1998, ch. 35, art. 17
                                                                         art. 59, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 29(A); abrogé,
art. 26, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 10
                                                                            1998, ch. 35, art. 17
art. 27, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 11
                                                                         partie III, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 18
art. 28, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 12
                                                                         partie IV, abrogée, 1998, ch. 35, art. 18
art. 29, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 43; 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 60, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 30; 1998,
art. 29.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                            ch. 35, art. 18, 19
art. 29.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 61, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 31
art. 29.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
art. 29.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 63, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 32
art. 29.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 64, abrogé, ch. 31 (1er suppl.), art. 44
art. 29.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2002, ch. 8,
                                                                         art. 66, ch. 31 (1er suppl.), art. 45; 1998, ch. 35, art. 20, 93
  al. 182(1)z.1)
                                                                         art. 67, 1998, ch. 35, art. 93
art. 29.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7; 2003, ch. 22, al. 224z.
                                                                         art. 68, 1998, ch. 35, art. 93
  55)(A) et 225z.9)(A)
                                                                         art. 69, 1990, ch. 14, art. 7; 1991, ch. 43, art. 12; 1993,
art. 29.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                            ch. 34, art. 92; 1998, ch. 35, art. 21; 2008, ch. 29, art. 2
art. 29.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                          art. 70, 1998, ch. 35, art. 22, 93
art. 29.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                          art. 71, ch. 31 (1er suppl.), art. 46; 1998, ch. 35, art. 93
art. 29.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         partie V, abrogée, 1998, ch. 35, art. 23
art. 29.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 73, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 33; 1998,
art. 29.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                            ch. 35, art. 24, 93
art. 29.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 74, 1998, ch. 35, art. 25, 93
art. 29.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 75, 1998, ch. 35, art. 26, 93
art. 29.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 76, 1998, ch. 35, art. 27, 93
art. 29.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 77, 1998, ch. 35, art. 93
art. 29.27, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 78, 1998, ch. 35, art. 28, 93
art. 29.28, ajouté, 1998, ch. 35, art. 7
                                                                         art. 79, 1998, ch. 35, art. 28
art. 30, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 13
                                                                         art. 80, 1998, ch. 35, art. 28
art. 31, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 14; 2004, ch.
                                                                         art. 82, 1998, ch. 35, art. 93
  15, art. 76
                                                                         art. 83, 1998, ch. 35, art. 93
art. 33, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 15; 1998,
                                                                         art. 88, 1998, ch. 35, art. 93
                                                                         art. 90, 1998, ch. 35, art. 93
  ch. 35, art. 8
                                                                         art. 92, 1998, ch. 35, art. 93
art. 34, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 15; abrogé,
  1998, ch. 35, art. 9, ajouté, 2000, ch. 13, art. 1
                                                                         art. 96, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 34
art. 35, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 16(A); 1998,
                                                                         art. 97, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 35
  ch. 35, art. 10
                                                                         art. 99, 1998, ch. 35, art. 93
art. 37, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 17
                                                                         art. 101.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 29
art. 38, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 18
                                                                         art. 102, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 36
                                                                         art. 103, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 37
art. 39, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 19
                                                                         art. 104, 1998, ch. 35, art. 93
art. 40, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 20
                                                                         art. 105, abrogé, 1998, ch. 35, art. 30
art. 42, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 21; 1998,
                                                                         art. 107, 1998, ch. 35, art. 93
  ch. 35, art. 11
```

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 111, 1998, ch. 35, art. 93
                                                                       art. 156, ch. 31 (1er suppl.), art. 49; art. 60, ann. I, art. 45,
art. 113, 1998, ch. 35, art. 93
                                                                          1998, ch. 35, art. 41
art. 117, 1998, ch. 35, art. 31
                                                                       art. 157, ch. 31 (1er suppl.), art. 50; art. 60, ann. I, art. 46
art. 118, 1998, ch. 35, art. 32
                                                                       art. 158, ch. 31 (1er suppl.), art. 51; art. 60, ann. I, art. 47;
art. 118.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 32
                                                                          1998, ch. 35, art. 42, 93
art. 119, 1998, ch. 35, art. 32
                                                                       art. 158.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 119.1, ajouté, 2007, ch. 5, art. 2
                                                                       art. 158.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 119.2, (ancien art. 119.1), ajouté, 2007, ch. 22, art. 34,
                                                                       art. 158.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  renuméroté par l'application de l'art. 49
                                                                       art. 158.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 120, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 38; 1998,
                                                                       art. 158.5, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  ch. 35, art. 93
                                                                       art. 158.6, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 121, 1998, ch. 35, art. 93
                                                                       art. 159, ch. 31 (1er suppl.), art. 52; 1998, ch. 35, art. 42
art. 124, 1998, ch. 35, art. 93
                                                                       art. 159.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 129, 1998, ch. 35, art. 93
                                                                       art. 159.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 130, 1998, ch. 35, art. 33, al. 92a), art. 93; 2004, ch. 15,
                                                                       art. 159.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  al. 81b)
                                                                       art. 159.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 131, ch. 27 (1er suppl.), art. 187, ann. V, no 5; 1992,
                                                                       art. 159.5, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  ch. 16, art. 1
                                                                       art. 159.6, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 132, 1998, ch. 35, art. 34 et al. 92b)
                                                                       art. 159.7, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 133, 1998, ch. 35, art. 93
                                                                       art. 159.8, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 139, 1998, ch. 35, art. 35, 93
                                                                       art. 159.9, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 140, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 39; 1998,
                                                                       partie VII, abrogée, 1998, ch. 35, art. 42
  ch. 35, art. 36
                                                                       art. 160, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 48; 1998, ch.
art. 140.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36
                                                                          35, art. 42
art. 140.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36
                                                                       art. 161, 1998, ch. 35, art. 42
art. 140.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36
                                                                       art. 161.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 140.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 36; 2001, ch. 32,
                                                                       art. 162, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 3
  art. 68(F), ch. 41, art. 98
                                                                       art. 162.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 141, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 40; 1998,
                                                                       art. 162.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  ch. 35, art. 37, al. 92c)
                                                                       art. 162.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 142, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 41; 1998,
                                                                       art. 163, ch. 31 (1er suppl.), art. 53; art. 60, ann. I, art. 49;
  ch. 35, art. 38
                                                                          1991, ch. 43, art. 14; 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29,
art. 143, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 42
                                                                          art. 4
art. 144, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 43;
                                                                       art. 163.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  1998, ch. 35, art. 39
                                                                       art. 164, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 50; 1991,
art. 145, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 43;
                                                                          ch. 43, art. 15; 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 5
                                                                       art. 164.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
  1998, ch. 35, art. 39
                                                                       art. 164.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 147.1, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176; 1996, ch. 19,
  art. 83.1; 1998, ch. 35, art. 94
                                                                       art. 165, 1992, ch. 16, art. 2; 1998, ch. 35, art. 42
art. 147.2, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
                                                                       art. 165.1, ajouté, 1992, ch. 16, art. 2; 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 165.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 147.3, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
art. 147.4, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
                                                                       art. 165.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 165.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 147.5, ajouté, 1995, ch. 39, art. 176
                                                                       art. 165.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008,
art. 148, 1998, ch. 35, art. 93
art. 149, 1998, ch. 35, art. 93
                                                                          ch. 29, art. 6
                                                                       art. 165.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 149.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 13; 1998, ch. 35, art. 95;
  abrogé, 2005, ch. 22, art. 47
                                                                       art. 165.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 149.2, ajouté, 2001, ch. 41, art. 99
                                                                       art. 165.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 165.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 150, 1998, ch. 35, art. 93
art. 151, ch. 31 (1er suppl.), art. 47; 1998, ch. 35, art. 93
                                                                       art. 165.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42; 2008, ch. 29, art. 7
                                                                       art. 165.191, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8
art. 152, abrogé, ch. 31 (1er suppl.), art. 47
                                                                       art. 165.192, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8
art. 153, abrogé, ch. 31 (1er suppl.), art. 47; ajouté 1998,
                                                                       art. 165.193, ajouté, 2008, ch. 29, art. 8
  ch. 35, art. 40; 2001, ch. 41, art. 100
                                                                       art. 165.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
partie VI, abrogée, 1998, ch.35, art. 40
                                                                       art. 165.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 154, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 48; 1998, ch. 35, al. 92d)
                                                                       art. 165.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 155, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 44
                                                                       art. 165.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
                                                                       art. 165.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
```

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 165.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.27, ajouté, 1998, ch. 35, art. 42
art. 165.28, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77
art. 165.29, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77
art. 165.3, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77
art. 165.31, ajouté, 2004, ch. 15, art. 77
art. 165.32, ajouté, 2004, ch. 15, art. 78
art. 166, 1998, ch. 35, art. 42
art. 166.1, ajouté, 2008, ch. 29, art. 9
art. 167, 1992, ch. 16, art. 3; 1998, ch. 35, art. 42
art. 168, 1992, ch. 16, art. 4; 1998, ch. 35, art. 42
art. 169, 1998, ch. 36, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 170, ch. 31 (1er suppl.), art. 54; 1992, ch. 16, art. 5;
  1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 171, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 172, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 10
art. 173, 1992, ch. 16, art. 6; 1998, ch. 35, art. 42; 2008,
  ch. 29, art. 11
art. 174, 1992, ch. 16, art. 6; 1998, ch. 35, art. 42
art. 175, 1991, ch. 43, art. 16; 1998, ch. 35, art. 42; 2008,
  ch. 29, art. 12
art. 176, ch. 31 (1er suppl.), art. 55; 1992, ch. 16, art. 7;
  1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 12
art. 177, 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008, ch. 29, art. 12
art. 178, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 51; 1993,
  ch. 34, art. 93(F); 1998, ch. 35, art. 42; abrogé, 2008,
  ch. 29, art. 12
art. 179, ch. 31 (1er suppl.), art. 56; 1998, ch. 35, art. 42
art. 180, 1992, ch. 16, art. 8; 1998, ch. 35, art. 43(1)(A), (2),
  93; 2001, ch. 41, art. 101
art. 181, 1998, ch. 35, art. 93
art. 183, 1998, ch. 35, art. 44, 93
art. 184, 1998, ch. 35, art. 45, 93
art. 186, 1998, ch. 35, art. 46
art. 187, 1992, ch. 16, art. 9; 1998, ch. 35, art. 46; 2008,
  ch. 29, art. 13
art. 188, 1998, ch. 35, art. 46
art. 189, 1998, ch. 35, art. 46
art. 190, 1991, ch. 43, art. 17; 1992, ch. 16, art. 10; 1998,
  ch. 35, art. 46
art. 191, 1998, ch. 35, art. 46; 2008, ch. 29, art. 14
art. 191.1, ajouté, 2008, ch. 29, art. 14
art. 192, 1992, ch. 16, art. 11; 1998, ch. 35, art. 46; 2008,
  ch. 29, art. 14
art. 192.1, ajouté, 2008, ch. 29, art. 14
art. 193, 1998, ch. 35, art. 46; 2008, ch. 29, art. 14
art. 194, 1998, ch. 35, art. 46
art. 195, 1998, ch. 35, art. 93
art. 196, 1998, ch. 35, art. 47; 2008, ch. 29, art. 15
art. 196.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 47; 2008, ch. 29, art. 16
art. 196.11, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 23;
  2007, ch. 22, art. 35 et par. 48(1)
art. 196.12, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1
```

art. 196.13, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1

2007, ch. 22, art. 36 et par. 48(2)

art. 196.14, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 24;

```
art. 196.15, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; abrogé, 2005, ch. 25,
  art. 25 tel que modifié par 2007, ch. 22, art. 5
art. 196.16, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 25;
  2007, ch. 22, art. 5; 2008, ch. 29, art. 17
art. 196.161, ajouté, 2005, ch. 25, art. 25; 2007, ch. 22, art. 5
art. 196.17, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 26;
  2007, ch. 22, art. 37
art. 196.18, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 38
art. 196.19, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 39
art. 196.2, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 40
art. 196.21, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2007, ch. 22, art. 41
art. 196.22, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 27;
  2007, ch. 22, art. 42
art. 196.23, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1
art. 196.24, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1; 2005, ch. 25, art. 28;
  2007, ch. 22, art. 43
art. 196.241, ajouté, 2005, ch. 25, art. 29; 2007, ch. 22,
  art. 44
art. 196.25, ajouté, 2000, ch. 10, art. 1
art. 196.26, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
art. 196.27, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
art. 196.28, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
art. 196.29, ajouté, 2002, ch. 13, art. 88
partie VII.1, abrogée, 1998, ch. 35, art. 48
art. 197, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, al. 92e)
art. 198, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, art. 93
art. 199, 1991, ch. 43, art. 18
art. 200, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, al. 61a)(F)
art. 201, 1991, ch. 43, art. 18
art. 202, 1991, ch. 43, art. 18
art. 202.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, art. 49
art. 202.11, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18
art. 202.12, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1993, ch. 34,
  art. 94(F); 1997, ch. 18, art. 132; 1998, ch. 35, art. 50;
  2005, ch. 22, art. 48 et al. 61b)(F); 2008, ch. 29, art. 18
art. 202.121, ajouté, 2005, ch. 22, art. 49; 2008, ch. 29,
  art. 19
art. 202.13, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35, art. 93
art. 202.14, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998. ch. 35,
  art. 51; 2005, ch. 25, art. 30; 2007, ch. 5, art. 3
art. 202.15, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22,
  al. 61c)(F)
art. 202.16, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18
art. 202.17, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
  art. 52(E), al. 92f), art. 93; 2005, ch. 22, art. 50
art. 202.18, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
  art. 53, al. 92g); 2005, ch. 22, art. 51
art. 202.19, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 52
art. 202.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 53
art. 202.21, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 54
art. 202.22, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 55
  et al. 61d)(F)
art. 202.23, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 2005, ch. 22, art. 56
  et al. 61e)(F)
art. 202.24, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
  al. 92h), art. 93; 2005, ch. 22, art. 57
art. 202.25, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
  art. 93; 2005, ch. 22, art. 58
```

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 202.26, ajouté, 1991, ch. 43, art. 18; 1998, ch. 35,
                                                                       art. 232, 1991, ch. 43, art. 22; 1998, ch. 35, al. 92k), 92l),
  art. 54; 2005, ch. 22, art. 58
                                                                         art. 93; 2007, ch. 5, art. 8(F)
                                                                       art. 233, 1991, ch. 43, art. 22; 1998, ch. 35, art. 93
partie VIII, abrogée, 1998, ch. 35, art. 55
art. 203, abrogé, 1998, ch. 35, art. 55
                                                                       art. 234, 1998, ch. 35, al. 92m), art. 93; 2002, ch. 8, art. 153
art. 204, 1998, ch. 35, art. 56, 57
                                                                       art. 235, ch. 41 (1er suppl.), art. 13
art. 206, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
                                                                       art. 236, 2002, ch. 8, art. 154
art. 207, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
                                                                       art. 238, ch. 41 (1er suppl.), art. 23; 1998, ch. 35, art. 68, 93;
art. 208, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
                                                                         2008, ch. 29, art. 23
art. 209, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
                                                                       art. 239, ch. 41 (1er suppl.), art. 24; 1998, ch. 35, art. 69
art. 210, 1991, ch. 43, art. 19, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
                                                                       art. 239.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 25; 2008, ch. 29, art. 24
art. 211, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
art. 212, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
                                                                       art. 239.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 25; 2008, ch. 29, art. 25
art. 213, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
                                                                       art. 240, 1991, ch. 43, art. 26; 1998, ch. 35, art. 70
art. 214, abrogé, 1998, ch. 35, art. 59
                                                                       art. 240.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26
art. 215, 1998, ch. 35, art. 60, 93
                                                                       art. 240.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26; 2008, ch. 29, art. 26
art. 216, 1998, ch. 35, art. 60
                                                                       art. 240.3, ajouté, 1991, ch. 43, art. 26; 2008, ch. 29, art. 27
art. 216.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 60
art. 217, 1998, ch. 35, art. 61
                                                                       art. 240.4, ajouté, 2005, ch. 22, art. 60
art. 219, 1998, ch. 35, art. 93
                                                                       art. 240.5, ajouté, 2007, ch. 5, art. 9
art. 220, 1998, ch. 35, art. 62
                                                                       art. 241, 1998, ch. 35, al. 92n)
art. 221, 1998, ch. 35, art. 93
                                                                       art. 241.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27
art. 222, 1998, ch. 35, art. 63, 93
                                                                       art. 241.2, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27; abrogé, 1998, ch. 35,
art. 223, 1998, ch. 35, art. 93
art. 224, 1991, ch. 43, art. 20; 1998, ch. 35, art. 93
                                                                       art. 241.3, ajouté, 1991, ch. 43, art. 27
art. 225, abrogé, 1991, ch. 43, art. 20
                                                                       art. 242, 1991, ch. 43, art. 28
art. 226, 1998, ch. 36, art. 64, al. 92i), art. 93
                                                                       art. 243, 1991, ch. 43, art. 29
art. 227, abrogé, 1998, ch. 35, art. 65; ajouté, 2007, ch. 5,
                                                                       art. 244, 1998, ch. 35, art. 72, 93
                                                                       art. 245, ch. 34 (3e suppl.), art. 14; 1997, ch. 18, art. 134;
art. 227.01, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                          1998, ch. 35, art. 93
art. 227.02, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 246, abrogé, 1998, ch. 35, art. 73
art. 227.03, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 20
                                                                       art. 247, abrogé, 1998, ch. 35, art. 73
art. 227.04, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248, abrogé, 1998, ch. 35, art. 73
art. 227.05, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       partie IX.1, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 57; abrogé, 1998, ch. 35,
art. 227.06, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                         art. 74
art. 227.07, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.1, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.08, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.09, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.2, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; ch. 27
art. 227.1, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 21
                                                                          (2e suppl.), art. 9; 1998, ch. 35, art. 74
art. 227.12, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4; 2008, ch. 29, art. 22
                                                                       art. 248.3, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.13, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.14, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.4, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.15, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                         art. 76(F)
art. 227.16, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.5, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.17, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
art. 227.171, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.6, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.18, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                         al. 920)
art. 227.19, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                       art. 248.7, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; 1998, ch. 35,
art. 227.2, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
                                                                         al. 920)
art. 227.21, ajouté, 2007, ch. 5, art. 4
partie IX, abrogée, 1998, ch. 35, art. 66
                                                                       art. 248.8, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; ch. 27
                                                                         (2<sup>e</sup> suppl.), art. 10; 1998, ch. 35, art.78(F)
art. 228, 1998, ch. 35, al. 92j)
art. 229, abrogé, 1998, ch. 35, art. 67
                                                                       art. 248.81, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; ch. 27
art. 230, 1991, ch. 43, art. 21; 1998, ch. 35, art. 93; 2000,
                                                                         (2<sup>e</sup> suppl.), art. 11; 1993, ch. 34, art. 95(F); 1998, ch. 35,
  ch. 10, art. 2; 2007, ch. 5, art. 5; 2007, ch. 22, art. 45
                                                                         art. 79(1)(F), (2), (3)
art. 230.1, ajouté, 1991, ch. 43, art. 21; 2000, ch. 10, art. 3;
                                                                       art. 248.82, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; ch. 27
  2005, ch. 22, art. 59; 2007, ch. 5, art. 6; 2007, ch. 22,
                                                                         (2e suppl.), art. 12
  art. 46
                                                                       art. 248.9, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 57; ch. 27
art. 230.2, ajouté, 2007, ch. 5, art. 7
                                                                         (2<sup>e</sup> suppl.), art. 13; 1998, ch. 35, art. 80, al. 92p), 92q)
```

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 248.91, ajouté, 1998, ch. 35, art. 81
                                                                       art. 250.45, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
partie X, abrogée, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 250.46, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 250.47, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 250.48, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 250.49, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 250.5, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 250.51, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 250.52, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 250.53, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       partie V, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 251, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 251.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 251.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 249.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 252, ch. 31 (1er suppl.), art. 58
art. 249.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 256, 1991, ch. 43, art. 30
art. 249.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 257, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 52
art. 249.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 258, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 74
art. 249.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 259, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 74
art. 249.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 260, ch. 22 (4e suppl.), art. 74
art. 249.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 261, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 53
partie IV, ajoutée, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 266, 2001, ch. 26, art. 311
art. 250, 1998, ch. 35, art. 82; 2007, ch. 5, art. 10
                                                                       art. 267, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 54
art. 250.1, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82; 2003, ch. 22,
                                                                       art. 268, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 54
  al. 224z.55)(A) et 225z.9)(A)
                                                                       art. 270, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 60, ann. I, art. 55
art. 250.11, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 271, 1998, ch. 35, art. 83; 2003, ch. 22, al. 224z.55)(A)
art. 250.12, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 272, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 56
art. 250.13, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.1, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59; 1998, ch. 35,
art. 250.14, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                         art. 84
art. 250.15, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.2, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59; 1998, ch. 35,
art. 250.16, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                         art. 85
art. 250.17, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.3, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59; 1998,
art. 250.18, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                         ch. 35, art. 86(1) et (2)(A)
art. 250.19, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.4, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59
art. 250.2, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.5, ajouté, ch. 31 (1er suppl.), art. 59
art. 250.21, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.22, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.6, ajouté, 1998, ch. 35, art. 87; 2005, ch. 10,
art. 250.23, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                         al. 34(1)p)
art. 250.24, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       partie V.1, (art. 273.61 à 273.7), ajoutée, 2001, ch. 41,
art. 250.25, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.26, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.61, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102 et 128
art. 250.27, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.62, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102; 2003, ch. 22,
art. 250.28, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                         al. 224z.55)(A)
art. 250.29, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.63, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.3, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.64, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.31, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.65, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
                                                                       art. 273.66, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.32, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.67, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.33, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.34, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.68, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
                                                                       art. 273.69, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
art. 250.35, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.36, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.7, ajouté, 2001, ch. 41, art. 102
                                                                       art. 273.8, ajouté, 2004, ch. 15, art. 78
art. 250.37, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 273.9, ajouté, 2004, ch. 15, art. 78
art. 250.38, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
art. 250.39, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       partie XI devient partie VI, 1998, ch. 35, art. 88
art. 250.4, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 275, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 57
art. 250.41, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 276, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 57
art. 250.42, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 278, 2004, ch. 15, art. 79
art. 250.43, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 279, ch. 22 (4e suppl.), art. 75
art. 250.44, ajouté, 1998, ch. 35, art. 82
                                                                       art. 280, ch. 22 (4e suppl.), art. 76
```

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

```
art. 281, 1995, ch. 11, al. 44d)
art. 282, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 58
art. 283, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 58
art. 284, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 77
art. 285, ch. 22 (4e suppl.), art. 77
partie XII deveint partie VII, 1998, ch. 35, art. 89; 2004,
  ch. 15, art. 80
art. 285.01, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.02, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.03, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.04, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.05, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.06, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.07, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.08, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.09, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.11, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.12, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
art. 285.13, ajouté, 2004, ch. 15, art. 80
partie VIII, ajoutée, 2004, ch. 15, art. 80
art. 286, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 59(A)
art. 290, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 60
art. 294, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 61
art. 295, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 62
art. 299, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 63
art. 300, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 63
art. 302, 1998, ch. 35, art. 90
art. 303, abrogé, ch. 22 (4e suppl.), art. 78
art. 304, ch. 31 (1er suppl.), art. 60, ann. I, art. 64
annexe, ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.) art. 60, ann. I, art. 65;
  art. 5, 1998, ch. 35, art. 91(F)
  art. 6, 1998, ch. 35, art. 91(F)
  art. 7, 1998, ch. 35, art. 91(F)
  art. 8, 1998, ch. 35, art. 91(F)
  art. 9, 1998, ch. 35, art. 91(F)
  art. 10, 1998, ch. 35, art. 91(F)
  art. 11, 1998, ch. 35, art. 91(F)
disposition de coordination, 2001, ch. 41, art. 128
disposition de coordination 2007, ch. 5, art. 52
dispositions de coordination 2007, ch. 22, art. 48 à 51
disposition de coordination, 2008, ch. 29, art. 31
dispositions générales, 1992, ch. 20, par. 215(2), 216(2)
dispositions générales, 1998, ch. 35, art. 23, 40, 48, 55,
  58, 66, 96
disposition générale, 2008, ch. 29, art. 28 (examen et
  rapport)
dispositions transitoires, 1991, ch. 43, art. 10
dispositions transitoires, 1998, ch. 35, art. 97 à 105
disposition transitoire, 2008, ch. 29, art. 29
modification conditionnelle, 1995, ch. 39, al. 188c)
EEV, ch. 27 (1er suppl.), art. 187 en vigueur 04.12.85 voir
  TR/85-211
EEV, ch. 31 (1er suppl.) en vigueur 02.10.86 voir
  TR/186-192
```

EEV, ch. 41 (1er suppl.), art. 13 en vigueur 16.11.92 voir

TR/92-212

```
EEV, ch. 27 (2e suppl.), art. 5-13 en vigueur 23.07.86 voir
  TR/86-146
EEV, ch. 34 (3e suppl.), art. 14 en vigueur 25.04.88 voir
  TR/88-87
EEV, ch. 6 (4e suppl.), art. 4 en vigueur 01.10.88 voir
  TR/85-213
EEV, ch. 22 (4e suppl.), art. 74-78 en vigueur 21.07.88
EEV, 1990, ch. 14, art. 7 en vigueur 12.06.90
EEV, 1991, ch. 43, art. 11 et 12, 14 à 30 en vigueur 04.02.92
  voir TR/92-9; art. 13 entre en vigueur à la date ou aux
  dates fixées par décret du gouverneur en conseil voir
  art. 37. Non en vigueur
EEV, 1992, ch. 16 en vigueur à la sanction 04.06.92
EEV, 1992, ch. 20, art. 215 et 216 en vigueur 01.11.92 voir
  TR/92-197
EEV, 1993, ch. 34, art. 91 à 95 en vigueur à la sanction
  23.06.93
EEV, 1995, ch. 11, art. 44 en vigueur 12.07.96 voir
  TR/96-68
EEV, 1995, ch. 39, art. 175, 176 et al. 188c) en vigueur
  01.12.98 voir TR/98-93 et TR/98-95
EEV, 1996, ch. 19, art. 83.1 en vigueur 14.05.97 voir
  TR/97-47
EEV, 1997, ch. 18, art. 130 à 134 en vigueur 16.06.97 voir
  TR/97-68
EEV, 1998, ch. 35, à l'exception des articles 4, 7, 10 et 12,
  des articles 250 à 250.53 de la Loi sur la défense
  nationale, édictés par l'article 82, ainsi que des articles
  103 et 104 en vigueur 01.09.99 voir TR/99-75; articles
  250 à 250.3 de la Loi sur la défense nationale, édictés par
  l'article 82, en vigueur 01.12.99 voir TR/99-74; art. 29.16
  à 29.28 de la Loi sur la défense nationale, édictés par
  l'article 7, en vigueur 01.03.2000 voir TR/99-120; art. 104
  en vigueur 01.12.99 voir TR/99-134; art. 29 à 29.15 de la
  Loi sur la défense nationale, édictés par l'article 7, ainsi
  que l'article 103 en vigueur 15.06.2000 voir TR/2000-48;
  art. 4 en vigueur 28.05.2001 voir TR/2001-67; art. 10 en
  vigueur 01.09.2001 voir TR/2001-91; art. 12 entre en
  vigueur à la date ou aux dates fixées par décret voir
  art. 128, non en vigueur
EEV, 2000, ch. 10, art. 1 à 3 en vigueur 30.06.2000 voir
  TR/2000-61
EEV, 2000, ch. 13 en vigueur à la sanction 29.06.2000
EEV, 2001, ch. 26, art. 311 en vigueur 01.07.2007 voir
  TR/2007-65
EEV, 2001, ch. 32, art. 67 et 68 en vigueur 07.01.2002 voir
  TR/2002-17
EEV, 2001, ch. 41, art. 128 en vigueur à la sanction
  18.12.2001; art. 97 à 102 en vigueur 24.12.2001 voir
  TR/2002-16
EEV, 2002, ch. 8, art. 153, 154 et 182 en vigueur 02.07.2003
  voir TR/2003-109
EEV, 2002, ch. 13, art. 88 en vigueur 23.07.2002 voir
  TR/2002-106 [le décret C.P. 2002-1074 (TR/2002-102) du
```

13 juin 2002 a été abrogé par le décret C.P. 2002, 1295

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005

(TR/2002-106)

voir TR/2005-24

Défense nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-5 (suite)

EEV. 2004, ch. 15.

— *a*) l'art. 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « état d'urgence » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*;

b) art. 75, 76 et 79

en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-57

l'article 74 en ce qui touche le remplacement de la définition de « ministre » au paragraphe 2(1) de la *Loi sur la défense nationale*, art. 77, 78, 80 et 81 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 112. Non en vigueur

EEV, 2005, ch. 10, art. 34 en vigueur 04.04.2005 voir TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 22, art. 49 et 58 à 60 en vigueur 30.06.2005 *voir* TR/2005-56 al. *a*); art. 47, 48, 50 à 57 et 61 en vigueur 02.01.2006 *voir* TR/2005-56 al. *b*)

EEV, 2005, ch. 25, art. 23 à 30 en vigueur 01.01.2008 voir TR/2007-108

EEV, 2007, ch. 5, art. 52 en vigueur à la sanction 29.03.2007; art. 1 à 10 en vigueur 12.09.2008 *voir* TR/2008-93

EEV, 2007, ch. 22, art. 5, 36, 37(1) et (3), 42, 43(1) à (3), 44, 48 à 50 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art.. 34, 35, 37(2), 38 à 41, 43(4), 45, 46 en vigueur 01.01.2008 *voir* TR/2007-108

EEV, 2008, ch. 29, art. 31 en vigueur à la sanction 18.06.2008; art. 1 à 29 en vigueur 18.07.2008 *voir* art. 32

Département des assurances, Loi sur le — S.R.C. 1970, ch. I-14

(Department of Insurance Act)

ABROGÉ, ch. 18 (3^e suppl.), art. 26 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146

Départements et ministres d'État, Loi sur les — L.R. (1985), ch. M-8

(Ministries and Ministers of State Act)

Le premier ministre

art. 2, 2003, ch. 22, al. 224z.50)(A) **art. 11,** 2003, ch. 22, al. 224z.50)(A)

art. 12, 2003, ch. 22, al. 224z.50)(A)

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

Dépenses d'élection — 1973-74, ch. 51 (voir Électorale (loi))

Dépenses publiques, Loi limitant les — 1992, ch. 19

(Spending Control Act)

Le ministre des Finances

art. 2, 1993, ch. 37, art. 30; 1996, ch. 23, al. 187h)

art. 6, 1994, ch. 26, art. 66

EEV, 1992, ch. 19 en vigueur à la sanction 18.06.92

EEV, 1993, ch. 37, art. 30 en vigueur 01.09.93 voir TR/93-176

EEV, 1994, ch. 26, art. 66 est réputé être entré en vigueur 01.09.93 voir par. 66(2)

EEV, 1996, ch. 23, art. 187 en vigueur 30.06.96 voir art. 190

Déplacement des lignes de chemin de fer et les croisements de chemin de fer, Loi sur le — L.R. (1985), ch. R-4

(Railway Relocation and Crossing Act)

Le ministre des Transports (TR/79-65)

art. 2, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359, ann. no 10; L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 115; 1996, ch. 10, art. 259

art. 3, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 4, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 5, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 6, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 7, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359; 1996, ch. 10, art. 260

art. 8, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 116; 1999, ch. 31, art. 187(A)

art. 9, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; 1999, ch. 31, art. 188

art. 10, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 11, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 359; 1999, ch. 31, art. 189

art. 12, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 13, L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 359

art. 14, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 15, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359

art. 16, L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 117

partie II, (art. 17-24), abrogée, L.R., ch. 32 (4^e suppl.), art. 118

art. 17, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 118

art. 18, L.R., ch. 28 (3° suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 118

art. 19, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 118

art. 20, L.R., ch. 28 (3° suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 118

art. 21, L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 118

Déplacement des lignes de chemin de fer et les croisements de chemin de fer, Loi sur le — L.R. (1985), ch. R-4 (suite)

- **art. 22,** L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 118
- **art. 23,** L.R., ch. 28 (3e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 118
- **art. 24,** L.R., ch. 28 (3^e suppl., art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4^e suppl.), art. 118
- partie III, (art. 25-26), abrogée, L.R., ch. 32 (4^e suppl.), art. 118
- **art. 25,** L.R., ch. 28 (3^e suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4^e suppl.), art. 118
- **art. 26,** L.R., ch. 28 (3° suppl.), art. 359; abrogé, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 118
- annexe, L.R., ch. 28 (3e suppl.), art. 359
- dispositions transitoires concernant la loi, L.R., ch. 32 (4° suppl.), art. 120
- EEV, L.R., ch. 28 (3° suppl.) art. 359 et l'annexe proclamés en vigueur 01.01.88 *voir* TR/88-26
- EEV, L.R., ch. 32 (4e suppl.), art. 115-118 et 120 en vigueur 01.01.89 voir TR/88-244
- EEV, 1996, ch. 10, art. 259 et 260 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53
- EEV, 1999, ch. 31, art. 187 à 189 en vigueur à la sanction 17.06.99

Dessins industriels, Loi sur les — L.R. (1985), ch. I-9

(Industrial Design Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

- **art. 2**, ch. 10 (4° suppl.), art. 20; 1993, ch. 15, art. 12(A), ch. 44, art. 161, al. 173*b*)
- art. 3, 1992, ch. 1, art. 79
- art. 4, 1992, ch. 1, art. 79; 1993, ch. 15, art. 13
- art. 5, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 15(A); 1993, ch. 15, art. 13
- art. 5.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 21
- **art. 6,** 1992, ch. 1, art. 80; 1993, ch. 15, art. 14, ch. 44, art. 162
- **art. 7**, 1992, ch. 1, art. 81 et art. 143, ann. VI, art. 16(A); 1993, ch. 15, art. 15
- art. 8, abrogé, 1993, ch. 15, art. 16
- art. 10, 1993, ch. 15, art. 17, ch. 44, art. 163
- art. 11, 1993, ch. 44, art. 164
- art. 12, 1993, ch. 15, art. 18
- art. 13, 1993, ch. 15, art. 19
- art. 14, 1992, ch. 1, art. 82; abrogé, 1993, ch. 15, art. 20
- art. 15, 1993, ch. 44, art. 166
- art. 15.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 166
- art. 15.2, ajouté, 1993, ch. 44, art. 166
- art. 16, abrogé, 1993, ch. 44, art. 167
- art. 17, 1993, ch. 15, art. 21, ch. 44, art. 168
- art. 18, 1993, ch. 44, art. 169
- art. 19, abrogé, 2001, ch. 34, art. 52
- art. 21, 1993, ch. 15, art. 22
- art. 25, 1993, ch. 15, art. 23, ch. 44, art. 170

- art. 26, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23
- art. 27, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23
- art. 28, abrogé, 1993, ch. 15, art. 23
- art. 29, 1993, ch. 44, art. 171; 1994, ch. 47, art. 118
- art. 29.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 172
- art. 30, ajouté, 1993, ch. 15, art. 24
- dispositions transitoires, 1993, ch. 44, al. 173a) et c)
- EEV, ch. 10 (4e suppl.), art. 20 et 21 en vigueur 08.06.88
- EEV, 1992, ch. 1, art. 79 à 82 et art. 143, ann. VI, art. 15, 16(A) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1993, ch. 15, art. 12 à 24 en vigueur 09.06.93 *voir* TR/93-84
- EEV, 1993, ch. 44, art. 161 à 173 en vigueur 01.01.94 voir TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 47, art. 118 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-1
- EEV, 2001, ch. 34, art. 52 en vigueur à la sanction 18.12.2001

Détermination de la participation et du contrôle canadiens, Loi sur la

— L.R. (1985), ch. C-20

(Canadian Ownership and Control Determination Act)

Le ministre des Ressources naturelles

- **art. 2,** L.R., ch. 28 (1^{er} suppl.), art. 48; 1994, ch. 41, al. 37(1)*f*)
- **art. 18,** 1991, ch. 47, art. 712
- art. 27, 1990, ch. 8, art. 48; 2002, ch. 8, art. 123
- disposition générale, 1994, ch. 41, par. 37(2)
- EEV, L.R., ch. 28 (1^{er} suppl.), art. 48 en vigueur 30.06.85 *voir* TR/85-128
- EEV, 1990, ch. 8, art. 48 en vigueur 01.02.92 voir TR/92-6
- EEV, 1991, ch. 47, art. 712 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91
- EEV, 1994, ch. 41, art. 37 en vigueur 12.01.95 voir TR/95-10
- EEV, 2002, ch. 8, art. 123 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109

Développement commercial et industriel des premières nations, Loi sur le — 2005, ch. 53

(First Nations Commercial and Industrial Development Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

EEV, 2005, ch. 53 en vigueur 01.04.2006 voir TR/2006-57

Développement de certaines régions, Loi stimulant le — 1965, ch. 12

(Area Development Incentives Act)

Développement de certaines régions, Loi stimulant le — 1965, ch. 12 (suite)

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 54 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

Développement de la pêche, Loi sur le — L.R. (1985), ch. F-21

(Fisheries Development Act)

Le ministre des Pêches et des Océans

Développement des exportations, Loi sur le L.R. (1985), ch E-20

[Ancienne appellation : Expansion des exportations, Loi sur l']

(Export Development Act)

Le ministre du Commerce international (TR/93-108) (1995, ch. 5, art. 28)

```
titre intégral, 1993, ch. 26, art. 1; 2001, ch. 33, art. 1
art. 1, 2001, ch. 33, art. 2(F)
art. 2, 1993, ch. 26, art. 2; 2001, ch. 33, art. 3
art. 3, 2001, ch. 33, art. 4
art. 4, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 11(1)(A);
  2001, ch. 33, al. 13a)(A); 2006, ch. 9, art. 254
art. 5, 2003, ch. 22, al. 224z.34)(A)
art. 6, 2001, ch. 33, al. 13b)(A)
art. 7, 2001, ch. 33, al. 13c)(A)
art. 7.1, ajouté, 2001, ch. 33, art. 6
art. 8, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44, ann. II, no 11(2)(A);
  2001, ch. 33, art. 7
art. 9, 2001, ch. 33, al. 13d)(A); 2003, ch. 22, al. 224z.34)
art. 10, 1993, ch. 26, art. 4; 2001, ch. 33, art. 8
art. 10.1, ajouté, 2001, ch. 33, art. 9
art. 14, 1993, ch. 26, art. 5
art. 16, 2001, ch. 33, art. 10
art. 17, 1993, ch. 26, art. 6
art. 19, 1993, ch. 26, art. 7
partie II, (art. 23 à 39), 1993, ch. 26, art. 8
art. 21, 2001, ch. 33, art. 11
art. 23, 1993, ch. 26, art. 8
art. 24, 1993, ch. 26, art. 8
art. 24.1, ajouté, 2001, ch. 33, art. 12
art. 24.2, ajouté, 2001, ch. 33, art. 12
art. 24.3, ajouté, 2006, ch. 9, art. 179
art. 25, 1993, ch. 26, art. 8
art. 26, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 27, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 28, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 29, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 30, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
```

art. 31, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

art. 32, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

art. 33, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

art. 34, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8

```
art. 35, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 36, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 37, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 38, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
art. 39, abrogé, 1993, ch. 26, art. 8
dispositions générales, 2001, ch. 33, art. 5 et 29 à 31
dispositions transitoires, 1993, ch. 26, art. 9
dispositions transitoires, 2001, ch. 33, art. 14
EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 44 en vigueur 04.02.88
EEV, 1993, ch. 26, art. 1 à 9 en vigueur à la sanction
  10.06.93
EEV, 2001, ch. 33, art. 1 à 17 et 29 à 31 en vigueur
  21.12.2001 voir TR/2002-15
EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir
  TR/2005-24
EEV, 2006, ch. 9, art. 254 en vigueur à la sanction
  12.12.2006; art. 179 en vigueur 01.03.2007 voir
  TR/2007-19
```

Développement des forêts et la recherche sylvicole Loi sur le, *voir* Forêts, Loi sur les

Développement durable, Loi fédérale sur le — 2008, ch. 33

(Federal Sustainable Development Act)

Disposition transitoire, 2008, ch. 33, art. 14 EEV, 2008, ch. 33, art. 1 à 14 et l'annexe en vigueur à la sanction 26.06.2008

Développement et les prêts municipaux, Loi sur le — 1963, ch. 13

(Municipal Development and Loan)

EEV, 1963, ch. 13 loi en vigueur 05.09.63 *voir* DORS/63-350

Développement industriel et régional, Loi sur le — L.R. (1985), ch. I-8

(Industrial and Regional Development Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/91-99); le ministre de l'Industrie, sauf l'article 3, en ce qui trait à la province de Québec (TR/91-99, TR/93-98, TR/93-171, TR/93-206; TR/96-16); le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien de l'application de la loi, sauf l'article 3, en ce qui a trait aux provinces de l'Ouest (TR/88-116); et le ministre chargé de l'application de la Loi sur l'Agence de promotion économique du Canada atlantique de l'application de la Loi sur le développement industriel et régional, en ce qui

Développement industriel et régional, Loi sur le — L.R. (1985), ch. I-8 (suite)

a trait aux provinces de l'Atlantique, sauf l'article 3 (TR/88-177)

- **art. 2,** L.R., ch. 11 (4e suppl.), art. 14, ch. 41 (4e suppl.), art. 52; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 78; 2002, ch. 7, art. 185(A)
- **art. 3,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 79; 2002, ch. 7, art. 186(A)
- EEV, L.R., ch. 11 (4e suppl.), art. 14 en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119
- EEV, L.R., ch. 41 (4e suppl.), art. 52 non en vigueur
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 78 et 79 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 2002, ch. 7, art. 185 et 186 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

Directeur des poursuites pénales, Loi sur le — 2006, ch. 9, art. 121

(Director of Public Prosecutions Act)

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

dispositions transitoires, 2006, ch. 9, art. 122 à 128 EEV, 2006, ch. 9, art. 121 à 140 en vigueur à la sanction 12.12.2006

Dispositifs émettant des radiations, Loi sur les — L.R. (1985), ch. R-1

(Radiation Emitting Devices Act)

Le ministre de la Santé

art. 2, 1996, ch. 8, al. 32(1)n)

art. 3, 1997, ch. 9, art. 121

art. 13.1, ajouté, 2004, ch. 15, art. 103

EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69 EEV, 1997, ch. 9, art. 121 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42

EEV, 2004, ch. 15, art. 103 en vigueur 13.10.2004 voir TR/2004-137

Dispositions supplémentaires du Manitoba, Loi des — S.R. 1927, ch. 124

(Manitoba Supplementary Provisions Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

partie II, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 35
partie III, abrogée, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 35
EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 35 en vigueur à la sanction 28.02.92

Dissolution de la Corporation de disposition des biens de la Couronne, La Loi sur la — 1985, ch. 13

(Crown Assets Disposal Corporation Dissolution Act)

LOI ABROGÉE 1996, ch. 16, art. 63 EEV, 1996, ch. 16, art. 63 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67

Dissolution de la société Canagrex, Loi sur la — 1987, ch. 38

(Canagrex Dissolution Act)

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

art. 2, 1994, ch. 38, al. 25(1)*f*) modifications corrélatives, art. 7 (*voir* L.R., ch. 31 (3° suppl.), art. 1) disposition générale, 1994, ch. 38, par. 25(2) EEV, 1987, ch. 38 en vigueur à la sanction 08.10.87 EEV, 1994, ch. 38, art. 25 en vigueur 12.01.95 *voir* TR/9-59

Dissolution de sociétés d'État, Loi sur la — 1985, ch. 41

(Crown Corporations Dissolution Authorization Act)

Le président du Conseil du Trésor

EEV, 1985, ch. 41, art. 1, 2, 6, 8 et 10 en vigueur à la sanction 29.10.85; art. 7 proclamé en vigueur 14.08.87 *voir* TR/87-209, art. 9 proclamé en vigueur 11.09.87 *voir* TR/87-219, art. 3 à 5 proclamés en vigueur 01.11.92 *voir* TR/92-211

Dissolution de sociétés et organismes, Loi sur la — 1993, ch. 1

(Corporations and other bodies, An Act to dissolve or terminate certain)

EEV, 1993, ch. 1, art. 30 à 34 en vigueur 15.03.93 *voir* TR/93-33; art. 4 à 12 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-34; art. 24 à 29 en vigueur 26.03.93 *voir* TR/93-48; art. 1 à 3 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-56; art. 13 à 23 et 35 à 45 en vigueur 31.03.93 *voir* TR/93-57

Dissolution ou la cession de sociétés d'État, Loi sur la — 1991, ch. 38

(Crown Corporations Dissolution or Transfer Authorization Act)

Le ministre d'État (Finances et Privatisation)

Dissolution ou la cession de sociétés d'État, Loi sur la — 1991, ch. 38 (suite)

art. 41, 1994, ch. 24, art. 34(F)

EEV, 1991, ch. 38 en vigueur à la sanction 26.11.91 *sauf* par. 2(2) et (3), art. 5 et 6 en vigueur 17.03.93 *voir* TR/93-46; art. 9 en vigueur 04.02.93 *voir* TR/93-18; par. 10(1) et (2), art. 11 à 32 en vigueur 26.11.91 *voir* TR/91-161; art. 35 à 39 en vigueur 01.08.93 *voir* TR/93-153; art. 42 en vigueur 31.03.2006 *voir* TR/2006-58; art. 46 en vigueur 30.04.92 voir TR/92-77; art. 4, 8, par. 33(2), art. 43 et 44 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret du gouverneur en conseil *voir* art. 47. Non en vigueur

EEV, 1994, ch. 24, art. 34 en vigueur à la sanction 23.06.94

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, Loi sur la

— L.R. (1985), ch. 11 (4° suppl.)

(Western Economic Diversification Act)

Le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

dispositions transitoires, L.R., ch. 11 (4e suppl.), art. 10-12 EEV, L.R., ch. 11 (4e suppl.) en vigueur 28.06.88 *voir* TR/88-119

Divorce, Loi sur le — S.R.C. 1970, ch. D-8

(Divorce Act)

LOI ABROGÉE L.C. 1986, ch. 4, art. 32 en vigueur 01.06.86 voir TR/86-70

Divorce, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 3 (2° suppl.) (Divorce Act)

Le ministre de la Justice

art. 2, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 10, ann., par. 7(1), (2); 1990, ch. 18, art. 1 *voir aussi* art. 3; 1992, ch. 51, art. 46; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 41, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., no 11; 1997, ch. 1, art. 1; 1998, ch. 30, al. 13*f*) et 15*f*); 1999, ch. 3, art. 61; 2002, ch. 7, art. 158(A); 2005, ch. 33, art. 8

art. 3, 2002, ch. 8, al. 183(1)i)

art. 4, 1993, ch. 8, art. 1; 2002, ch. 8, al. 183(1)i)

art. 5, 2002, ch. 8, al. 183(1)*i*)

art. 11, 1997, ch. 1, art. 1.1

art. 15, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 42, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1998, ch. 15, art. 22; 1997, ch. 1, art. 2

art. 15.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2

art. 15.2, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2

art. 15.3, ajouté, 1997, ch. 1, art. 2

art. 17, 1997, ch. 1, art. 5; 2007, ch. 14, art. 1

art. 17.1, ajouté, 1993, ch. 8, art. 2

art. 18, 1993, ch. 8, art. 3; ch. 28, art. 78, ann. III, art. 43; 2002, ch. 7, art. 159

art. 19, 1993, ch. 8, art. 4; 1997, ch. 1, art. 7

art. 20, 1997, ch. 1, art. 8

art. 20.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 9; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 43.1); 1998, ch. 15, art. 23; 2002, ch. 7, art. 160

art. 21.1, ajouté, 1990, ch. 18, art. 2

art. 23, 2002, ch. 8, al. 183(1)*i*)

art. 25, 1993, ch. 8, art. 5

art. 25.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 10; 1999, ch. 31, art. 74(F)

art. 26.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 11

art. 28, 1997, ch. 1, art. 12

art. 29, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12

art. 30, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12

art. 31, abrogé, 1997, ch. 1, art. 12

art. 34, 1997, ch. 1, art. 14

art. 35.1, ajouté, 1997, ch. 1, art. 15

disposition générale, 1990, ch. 18, art. 3

dispositions générales, 1997, ch. 1, art. 3, 4, 6 et 13

dispositions transitoires, L.R., ch. 3 (2e suppl.), art. 32-35

dispositions transitoires, L.R., ch. 27 (2e suppl.), art. 11

disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67

disposition transitoire, 1993, ch. 8, art. 19

EEV, L.R., ch. 3 (2^{e} suppl.) en vigueur 01.06.86 voir TR/86-70

EEV, L.R., ch. 27 (2^e suppl.), art. 10, ann., par. 7((1) and (2) en vigueur 01.10.87 *voir* TR/87-221; art. 11 en vigueur 02.09.86 *voir* TR/86-175

EEV, 1990, ch. 18 en vigueur 12.08.90 voir TR/90-82

EEV, 1992, ch. 51, art. 46 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11

EEV, 1993, ch. 8, art. 1 à 5 et 19 en vigueur à la sanction 25.03.93

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III., art. 43 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1997, ch. 1, art. 1 à 15 en vigueur 01.05.97 *voir* TR/97-43

EEV, 1998, ch. 15, art. 22 et 23 en vigueur à la sanction 11.06.98

EEV, 1998, ch. 30, al. 13f) et 15f) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37

EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 11 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 61 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92

EEV, 1999, ch. 31, art. 74 en vigueur à la sanction 17.06.99

EEV, 2002, ch. 7, art. 158 à 160 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2002, ch. 8, art. 183 en vigueur 02.07.2003 *voir* TR/2003-109

EEV, 2005, ch. 33, art. 8 en vigueur à la sanction 20.07.2005 EEV, 2007, ch. 14, art. 1 en vigueur à la sanction 31.05.2007

Documents publics, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-28

(Public Documents Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, par. 62(3))

Dominion et provinces (*voir* Conventions (entre le Dominion et les provinces en matière de location de domaines fiscaux))

(Dominion-Provincial Tax Rental Agreements)

Douanes, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. C-40 (Customs Act)

LOI ABROGÉE L.C. 1986, ch. 1, par. 212(3) en vigueur 10.11.86 *voir* TR/86-206

Douanes, Loi sur les — L.R. (1985), ch. 1 (2° suppl.)

(Customs Act)

- Le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile *sauf* pour la partie V.1 (2005, ch. 38, par. 60(2) et 145(2); le ministre du Revenu national en ce qui a trait à la partie V.1 (2005, ch. 38, art. 75)
- **art. 2,** L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 118; 1988, ch. 65, art. 66; 1990, ch. 45, art. 19; 1992, ch. 28, art. 1; 1993, ch. 25, art. 68, ch. 27, art. 213, ch. 44, art. 81; 1994, ch. 13, al. 7(1)*d*); 1995, ch. 15, art. 24; 1995, ch. 41, art. 1; 1996, ch. 31, art. 73, ch. 33, art. 28; 1997, ch. 14, art. 35; 1997, ch. 36, art. 147; 1998, ch. 19, art. 262; 1999, ch. 17, art. 123; 2001, ch. 25, art. 1, ch. 28, art. 26, 2002, ch. 22, art. 328; 2005, ch. 38, art. 60 et al. 145(2)*d*); 2007, ch. 18, art. 135 **art. 3**, 2002, ch. 22, art. 329
- **art. 3.1,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 2001, ch. 25, art. 2
- art. 3.2, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2
- **art. 3.3,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 1995, ch. 41, art. 2; 2001, ch. 25, art. 3; 2005, ch. 38, art. 61
- art. 3.4, ajouté, 1992, ch. 28, art. 2; 2005, ch. 38, art. 62
- art. 3.5, ajouté, 2001, ch. 25, art. 4
- art. 4.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 5
- art. 6, L.R., ch. 26 (3e suppl.), art. 1
- art. 7.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 6
- art. 8, 2001, ch. 25, art. 7
- art. 8.1, ajouté, 1997, ch. 36, art. 148; 2001, ch. 25, art. 8
- art. 9, 2001, ch. 25, art. 9
- art. 11, 1996, ch. 31, art. 74; 2001, ch. 25, art. 10
- art. 11.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11
- art. 11.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11
- art. 11.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11
- art. 11.4, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11
- art. 11.5, ajouté, 2001, ch. 25, art. 11

- **art. 12,** L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 119; 1992, ch. 28, art. 3; 1996, ch. 31, art. 75; 1997, ch. 36, art. 149; 2001, ch. 25, art. 12
- art. 13, 2001, ch. 25, art. 13
- art. 16, 2001, ch. 26, art. 299
- **art.** 17, 1992, ch. 28, art. 4; 2001, ch. 25, art. 14; 2004, ch. 25, art. 120(A)
- art. 18, 2001, ch. 25, art. 15
- **art. 19**, 1993, ch. 25, art. 69; 1995, ch. 41, art. 3; 1997, ch. 36, art. 150; 2001, ch. 25, art. 16
- art. 19.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 67
- **art. 20,** 1995, ch. 41, art. 4; 1997, ch. 36, art. 151; 2001, ch. 25, art. 17
- art. 22, 1995, ch. 41, art. 5; 2001, ch. 25, art. 18
- **art. 24**, 1993, ch. 25, art. 70; 1995, ch. 41, art. 6; 2001, ch. 16, art. 2; 2002, ch. 22, art. 330
- art. 26, 1993, ch. 25, art. 71; 2002, ch. 22, art. 331
- **art. 28,** 1993, ch. 25, art. 72; 1995, ch. 39, art. 168; 2001, ch. 25, art. 19; 2002, ch. 22, art. 332 et par. 408(2)
- art. 29, abrogé, 1995, ch. 41, art. 7
- art. 30, 1993, ch. 25, art. 73; 1995, ch. 41, art. 7
- art. 31, 2001, ch. 25, art. 20
- **art. 32,** 1992, ch. 28, art. 5; 1995, ch. 41, art. 8; 2001, ch. 25, art. 21; 2005, ch. 38, art. 63
- art. 32.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 68
- **art. 32.2**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 82; 1996, ch. 33, art. 29; 1997, ch. 14, art. 36; 1997, ch. 36, art. 152; 2001, ch. 25, art. 22; 2002, ch. 22, art. 333
- art. 32.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 23
- art. 33, 1992, ch. 28, art. 6; 2002, ch. 22, art. 334
- **art. 33.1,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 1997, ch. 36, art. 153; abrogé, 2001, ch. 25, art. 24
- art. 33.2, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2005, ch. 38, art. 64
- art. 33.3, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 25
- **art. 33.4,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 1994, ch. 47, art. 70; 1995, ch. 41, art. 9; 1997, ch. 36, art. 154; 2001, ch. 25, art. 26
- art. 33.5, ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2005, ch. 38, art. 65
- **art. 33.6,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 27
- **art. 33.7,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; 2001, ch. 25, art. 28; 2005, ch. 38, art. 66
- **art. 33.8,** ajouté, 1992, ch. 28, art. 7; abrogé, 2001, ch. 25, art. 29
- **art. 34,** 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 23(F); 1992, ch. 28, art. 8; abrogé, 1995, ch. 41, art. 10
- art. 35, 1995, ch. 41, art. 11
- **art. 35.01**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 83; 1997, ch. 36, art. 155 **art. 35.02**, ajouté, 1993, ch. 44, art. 83; 1997, ch. 36, art. 156; 2001, ch. 25, art. 30; 2005, ch. 38, art. 67
- **art. 35.1,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 69; 1992, ch. 28, art. 9; 1993, ch. 44, art. 84; 1996, ch. 33, art. 30; 1997, ch. 14, art. 37
- **art. 37,** 1993, ch. 25, art. 74; 1995, ch. 41, art. 12; 1997, ch. 36, art. 157
- art. 38, 2004, ch. 25, art. 121(A)
- art. 39, 2004, ch. 25, art. 122(A)

- art. 39.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 75; 1995, ch. 41, art. 13; 1997, ch. 36, art. 158
- **art. 40**, 1992, ch. 28, art. 10; 1993, ch. 44, art. 85; 1995, ch. 41, art. 15; 1997, ch. 36, art. 159; 2001, ch. 25, art. 31
- art. 42, 2001, ch. 25, art. 32; 2005, ch. 38, art. 68
- art. 42.01, ajouté, 1997, ch. 36, art. 160; 2001, ch. 25, art. 33; 2005, ch. 38, art. 69
- **art. 42.1,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1995, ch. 41, art. 16; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 161; 2005, ch. 38, art. 70
- **art. 42.2,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 162
- **art. 42.3,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 163; 2001, ch. 25, art. 34(F), ch. 28, art. 27
- art. 42.4, ajouté, 1993, ch. 44, art. 86; 1997, ch. 14, art. 38; 1997, ch. 36, art. 164; 2001, ch. 28, art. 27
- art. 42.5, ajouté, 1996, ch. 33, art. 32; abrogé, 1997, ch. 14, art. 38
- art. 42.6, ajouté, 1996, ch. 33, art. 32; abrogé, 1997, ch. 14, art. 38
- art. 43, 2000, ch. 30, art. 160; 2001, ch. 25, art. 35
- **art. 43.1,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 87; 1996, ch. 33, art. 33; 1997, ch. 14, art. 39; 2001, ch. 25, art. 36, ch. 28, art. 28; 2004, ch. 16, art. 6(F); 2005, ch. 38, art. 71
- art. 44, 2002, ch. 22, art. 335
- art. 45, 1995, ch. 41, art. 17; 2000, ch. 12, art. 96
- **art. 48,** 1994, ch. 47, art. 71; 1995, ch. 41, art. 18; 2002, ch. 22, art. 336
- art. 51, 2001, ch. 25, art. 37
- art. 54, 2001, ch. 25, art. 38(F)
- **art. 57.1,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 70; 1997, ch. 36, art. 166; 2001, ch. 25, art. 40
- art. 57.01, ajouté, 1993, ch. 44, art. 88; 1997, ch. 36, art. 165; 2001, ch. 25, art. 39; 2005, ch. 38, art. 72
- **art. 57.2,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 70; 1993, ch. 44, art. 90; 1996, ch. 33, art. 34; 1997, ch. 14, art. 40; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- **art. 58,** 1992, ch. 28, art. 11; 1997, ch. 36, art. 166; 2005, ch. 38, art. 73
- **art. 59**, 1997, ch. 36, art. 166; 2001, ch. 25, art. 41; 2005, ch. 38, art. 74
- **art. 60,** 1992, ch. 28, art. 12; 1997, ch. 36, art. 166; 1999, ch. 17, al. 127*a*), *b*); 2001, ch. 25, art. 42; 2005, ch. 38, al. 85 *b*)
- **art. 60.1,** ajouté, 2001, ch. 25, art. 43; 2005, ch. 38, al. 85*c*)
- art. 60.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 43; 2005, ch. 38, al. 85d)
- **art. 61,** 1992, ch. 28, art. 13; 1993, ch. 44, art. 92; 1997, ch. 36, art. 166; 1999, ch. 17, al. 127*c*); 2001, ch. 25, art. 44; 2005, ch. 38, al. 85*e*)
- **art. 62,** 1992, ch. 28, art. 14, 1993, ch. 44, art. 93, 1997, ch. 36, art. 166
- art. 63, 1993, ch. 44, art. 94; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- **art. 64,** L.R., ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 2(1); 1992, ch. 28, art. 15; 1993, ch. 44, art. 95; 1995, ch. 41, art. 19; 1997, ch. 14, art. 41; abrogé, 1997, ch. 36, art. 166
- **art. 65,** 1992, ch. 28, art. 16; 1993, ch. 44, art. 96(A); 1997, ch. 36, art. 167; 2001, ch. 25, art. 45

- art. 65.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 17; 1997, ch. 36, art. 168; 2001, ch. 25, art. 46
- **art. 66,** 1992, ch. 28, art. 18; 1997, ch. 36, art. 168; 2001, ch. 25, art. 47
- **art. 67,** L.R., ch. 47 (4° suppl.), art. 52, ann., par. 2(2); 1997, ch. 36, art. 169; 1999, ch. 17, al. 127*d*); 2001, ch. 25, art. 48(F); 2005, ch. 38, al. 85*f*)
- **art. 67.1,** ajouté, 2001, ch. 25, art. 49; 2005, ch. 38, al. 85*g*) **art. 68,** L.R., ch. 47 (4e suppl.), art. 52, ann., par. 2(3); 1995,
- ch. 41, art. 20; 1999, ch. 17, al. 127*e*); 2005, ch. 38, al. 85*h*)
- **art. 69,** L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45, ann. III, no 8 (F); 1992, ch. 28, art. 19; 1997, ch. 36, art. 170; 1999, ch. 17, al. 127*f*); 2001, ch. 25, art. 50(F); 2005, ch. 38, al. 85*i*)
- **art. 70,** L.R., ch. 47 (4° suppl.), art. 52, ann., par. 2(4); 1997, ch. 36, art. 171; 1999, ch. 17, al. 127*g*); 2005, ch. 38, al. 85*j*)
- **art. 71,** L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 120; L.R., ch. 47 (4° suppl.), art. 52, ann., par. 2(5); 1990, ch. 16, art. 8, ch. 17, art. 16; 1992, ch. 1, art. 61, ch. 51, art. 44; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 39, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10; 1997, ch. 36, art. 172; 1998, ch. 30, al. 12*a*) et 14*e*); 1999, ch. 3, art. 59; 2002, ch. 7, art. 152
- **art. 72,** L.R., ch. 41 (3° suppl.), art. 121; 1988, ch. 65, art. 71; 1993, ch. 44, art. 97; 1996, ch. 33, art. 35; 1997, ch. 14, art. 42; 1997, ch. 36, art. 173
- art. 72.1, ajouté, 1990, ch. 36, art. 1; 1997, ch. 36, art. 173
 art. 72.2, ajouté, 1995, ch. 41, art. 21; abrogé, 1997, ch. 36, art. 173
- art. 73, 1997, ch. 36, art. 174
- **art. 74**, 1988, ch. 65, art. 72; 1993, ch. 44, art. 98; 1996, ch. 33, art. 36; 1997, ch. 14, art. 43; 1997; ch. 36, art. 175; 1999, ch. 31, art. 71(F); 2001, ch. 25, art. 51, ch. 28, art. 29; 2002, ch. 22, art. 337
- **art. 74.1,** ajouté, 1990, ch. 36, art. 2; abrogé, 1997, ch. 36, art. 176
- art. 76, 2001, ch. 25, art. 52(F)
- art. 77, abrogé, 1997, ch. 36, art. 177
- art. 78, 1992, ch. 1, art. 144, ann. VII, art. 24(F)
- art. 79.1, ajouté, 1990, ch. 45, art. 20
- **art. 80,** 1992, ch. 28, art. 20; 1997; ch. 36, art. 178; 2001, ch. 25, art. 53
- **art. 80.1,** ajouté, 1990, ch. 36, art. 3; 1992, ch. 28, art. 21; 1997, ch. 36, art. 179
- art. 80.2, ajouté, 1997, ch. 36, art. 180; 2001, ch. 25, art. 54
 art. 82, 1988, ch. 65, art. 73; 1993, ch. 25, art. 76, ch. 44, art. 99; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 83, abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 84**, 1988, ch. 65, art. 74; 1992, ch. 28, art. 22; 1993, ch. 44, art. 100; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 85, L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 122; 1988, ch. 65, art. 75; 1990, ch. 45, art. 21; 1993, ch. 44, art. 101; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- **art. 85.01,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
- art. 85.02, ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22

```
art. 85.03, ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995,
  ch. 41, art. 22
art. 85.04, ajouté, 1993, ch. 44, art. 102; abrogé, 1995,
  ch. 41, art. 22
art. 85.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 76; abrogé, 1995, ch. 41,
  art. 22
art. 86, abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
art. 87, 1992, ch. 28, art. 23; abrogé, 1995, ch. 41, art. 22
art. 88, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
art. 89, 1993, ch. 25, art. 77; 1995, ch. 41, art. 23; abrogé,
  1997, ch. 36, art. 181
art. 90, 1993, ch. 25, art. 78, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
art. 91, abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
art. 92, abrogé, 1995, ch. 41, art. 24
art. 93, 1992, ch. 28, art. 24; 1993, ch. 25, art. 79; 1995,
  ch. 41, art. 25; abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
art. 94, 1995, ch. 41, art. 26; abrogé, 1997, ch. 36, art. 181
art. 95, 2001, ch. 25, art. 55
art. 95.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 77
art. 97.01, ajouté, 1993, ch. 44, art. 103; abrogé, 1997,
  ch. 14, art. 44
art. 97.1, ajouté, 1988, ch. 65, art. 78; 1997, ch. 14, art. 44;
  2001, ch. 25, art. 56(F)
art. 97.11, ajouté, 1996, ch. 33, art. 37; abrogé, 1997, ch. 14,
  art. 44
art. 97.2, ajouté, 1988, ch. 65, art. 78; 1993, ch. 44, art. 104;
  1996, ch. 33, art. 38; 1997, ch. 14, art. 45; 2001, ch. 25,
partie V.1, (art. 97.21 à 97.58) ajoutée, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.21, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 75
art. 97.211, ajouté, 2005, ch. 38, art. 76 et al. 145(2)d)
art. 97.22, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 77,
  al. 84a) et al. 145(2)d)
art. 97.23, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, al. 84b)
  et al. 145(2)d)
art. 97.24, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.25, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2007, ch. 18, art. 136
art. 97.26, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.27, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, al. 84c)
  et par. 145(2)d)
art. 97.28, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.29, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2002, ch. 22, par.
art. 97.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.31, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.32, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.33, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.34, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2002, ch. 8, art. 193;
  2005, ch. 38, art. 78, al. 85k) et par. 145(2)
art. 97.35, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.36, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2004, ch. 25, art. 196
art. 97.37, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.38, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.39, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.4, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.41, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.42, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.43, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
```

```
art. 97.44, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.45, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.46, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.47, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.48, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.49, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.5, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58; 2005, ch. 38, art. 79
art. 97.51, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.52, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.53, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.54, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.55, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.56, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.57, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 97.58, ajouté, 2001, ch. 25, art. 58
art. 99, 1988, ch. 65, art. 79; 2001, ch. 25, art. 59
art. 99.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60
art. 99.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60
art. 99.3, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60
art. 99.4, ajouté, 2001, ch. 25, art. 60
art. 107, 1992, ch. 28, art. 25; 1995, ch. 41, art. 27; 2001,
  ch. 25, art. 61 et 111, ch. 41, art. 121; 2005, ch. 34,
  al. 79c); 2005, ch. 38, art. 80 et al. 145(2)d)
art. 107.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 61
art. 108, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 21; 1995, ch. 41, art. 28;
   1999, ch. 17, art. 124; abrogé, 2001, ch. 25, art. 61
art. 109.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 29;
  1997, ch. 36, art. 182; 2001, ch. 25, art. 62
art. 109.11, ajouté, 1995, ch. 41, art. 29; 1997, ch. 36,
  art. 183; abrogé, 2001, ch. 25, art. 62
art. 109.2, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 29;
  1997, ch. 36, art. 184
art. 109.3, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 1995, ch. 41, art. 30;
  2001, ch. 25, art. 63
art. 109.4, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80
art. 109.5, ajouté, 1993, ch. 25, art. 80; 2001, ch. 25, art. 64
art. 111, 1992, ch. 1, art. 143, ann. VI, art. 9(A)
art. 114, 1999, ch. 17, al. 127h); 2005, ch. 38, al. 85l)
art. 115, 2001, ch. 25, art. 65
art. 117, 1995, ch. 41, art. 31; 1997, ch. 36, art. 185; 2002,
  ch. 22, art. 338; 2007, ch. 18, art. 137
art. 119, 1995, ch. 41, art. 32; 1997, ch. 36, art. 186
art. 119.1, ajouté, 1994, ch. 37, art. 9; 2002, ch. 22, art. 339
art. 123, 2001, ch. 25, art. 66; 2007, ch. 18, art. 138
art. 124, 1995, ch. 41, art. 33; 1997, ch. 36, art. 187; 2001,
  ch. 25, art. 67
art. 126.1, ajouté, 1995, ch. 41, art. 34; 1997, ch. 36, art. 188
art. 127, 1993, ch. 25, art. 81; 2001, ch. 25, art. 68
art. 127.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 68; 2005, ch. 38, art. 81
art. 128, 1993, ch. 25, art. 81; 1999, ch. 17, al. 127i); 2005,
  ch. 38, al. 85m)
art. 129, 1993, ch. 25, art. 82; 2001, ch. 25, art. 69
art. 129.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 70
art. 129.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 70
art. 130, 1993, ch. 25, art. 83; 1999, ch. 17, al. 127j); 2001,
  ch. 25, art. 71; 2005, ch. 38, al. 85n)
art. 131, 1993, ch. 25, art. 84; 2001, ch. 25, art. 72
```

- **art. 132,** 1992, ch. 28, art. 26; 1993, ch. 25, art. 85; 2001, ch. 25, art. 73
- **art. 133,** 1992, ch. 28, art. 27; 1993, ch. 25, art. 86; 1995, ch. 41, art. 35; 1997, ch. 36, art. 189; 2001, ch. 25, art. 74
- art. 134, abrogé, 1998, ch. 19, art. 263
- art. 135, 1990, ch. 8, art. 49; 2002, ch. 8, art. 134
- **art. 137,** 1999, ch. 17, al. 127*k*); 2005, ch. 38, al. 85*o*)
- **art. 138,** 1992, ch. 1, art. 62, ch. 51, art. 45; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 40, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10; 1998, ch. 30, al. 14*e*); 1999, ch. 3, art. 60, ch. 17, al. 127*l*); 2001, ch. 25, art. 75; 2002, ch. 7, art. 153 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par l'al. 272(2)*a*), prise d'effet 27.03.2002
- art. 139, 2001, ch. 25, art. 75
- art. 139.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 75; 2002, ch. 7, art. 272
- art. 140, 2001, ch. 25, art. 76
- **art. 141,** 1999, ch. 17, al. 127*m*); 2001, ch. 25, art. 77; 2005, ch. 38, al. 85*p*)
- **art. 142**, 1996, ch. 16, al. 60*f*); 2002, ch. 22, art. 340; 2007, ch. 18, art. 139
- **art. 142.1,** ajouté, 2002, ch. 22, art. 341; 2007, ch. 18, art. 140
- art. 143, 1993, ch. 25, art. 87; 2000, ch. 30, art. 161; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 144, 1990, ch. 8, art. 50; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 145, abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 146, abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 147, 1992, ch. 28, art. 28; abrogé, 2001, ch. 25, art. 78
- art. 147.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 29; 1997, ch. 36, art. 190
- art. 148.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 79
- art. 149.1, ajouté, 2001, ch. 25, art. 80; 2005, ch. 38, art. 82
- art. 149.2, ajouté, 2001, ch. 25, art. 80
- **art. 153,** 1988, ch. 65, art. 80; 1993, ch. 44, art. 105; 1996, ch. 33, art. 39; 1997, ch. 14, art. 46
- art. 153.1, ajouté, 2001, ch. 17, art. 255
- **art. 159.1,** ajouté, 1993, ch. 44, art. 106; 1997, ch. 36, art. 191; 2001, ch. 25, art. 81
- art. 160, 1993, ch. 25, art. 88, ch. 44, art. 107; 2001, ch. 25, art. 82
- art. 160.1, ajouté, 2001, ch. 17, art. 256
- art. 161, 2001, ch. 25, art. 83
- art. 163.1, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; 1997, ch. 18, art. 119; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22, art. 342 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet 13.06.2002
- art. 163.2, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; 1997, ch. 18, art. 120; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22, art. 343 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet 13.06.2002
- **art.** 163.3, ajouté, 1993, ch. 25, art. 89; abrogé, 2001, ch. 32, art. 62; 2002, ch. 22, art. 344 mais cette disposition a été abrogée avant son entrée en vigueur par le par. 409(8), prise d'effet 13.06.2002
- **partie VI.1**, (art. 163.4 et 163.5), ajoutée, 1998, ch. 7, art. 1 **art. 163.4**, ajouté, 1998, ch. 7, art. 1; 2005, ch. 38, art. 83

- **art. 163.5,** ajouté, 1998, ch. 7, art. 1; 2001, ch. 25, art. 84; 2008, ch. 6, art. 59
- **art. 164,** [1986, ch. 1, al. 164(1)*c*) remplacé par 2002, ch. 22, art. 422]; 1988, ch. 65, art. 81; 1992, ch. 28, art. 30, ch. 31, art. 22; 1993, ch. 44, art. 108; 1994, ch. 47, art. 72; 1995, ch. 41, art. 36; 1996, ch. 33, art. 40; 1997, ch. 14, art. 47; 1998, ch. 19, art. 264; 2001, ch. 25, art. 85, ch. 28, art. 30; 2002, ch. 22, art. 422 (réputé entré en vigueur 10.11.86); 2007, ch. 18, art. 141
- art. 167.1, ajouté, 1992, ch. 28, art. 31
- art. 195, abrogé, L.R., ch. 7 (2e suppl.), art. 75a)
- disposition d'application, 2008, ch. 28, art. 69 (calcul des intérêts)
- disposition de coordination, 2001, ch. 25, art. 111
- disposition de coordination, 2001, ch. 41, art. 121
- disposition de coordination, 2002, ch. 7, par. 272(2)
- disposition de coordination, 2002, ch. 8, art. 193
- dispositions de coordination, 2002, ch. 22, par. 408(1) à (5) et par. 409(8) et (9)
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- disposition générale, 1992, ch. 28, *voir* les différentes articles en ce qui concerne l'application
- disposition générale, 1993, ch. 25, art. 90, 91
- disposition générale, 1994, ch. 13, par. 7(3)
- disposition générale, 1995, ch. 41, art. 14
- disposition générale, 1996, ch. 33, art. 31
- disposition générale, 2001, ch. 16, art. 44 application
- disposition générale, 2005, ch. 38, al. 85a)
- disposition générale, 2007, ch. 35, art. 209 application
- disposition transitoire, L.R., ch. 1 (2e suppl.), art. 169
- disposition transitoire, 1990, ch. 16, art. 24
- disposition transitoire, 1990, ch. 17, art. 45
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- dispositions transitoires, 1997, ch. 36, art. 142 et 143
- dispositions transitoires, 2002, ch. 22, art. 305 à 308, 315 et 317
- modification conditionnelle, 1999, ch. 17, art. 128
- EEV, L.R., ch. 1 (2^e suppl.) en vigueur 10.11.86 à l'exception de l'al. 99(1)*b*), par. 99(2) à (4) et art. 192 à 194 *voir* TR/86-206; al. 99(1)*b*), par. 99(2) à (4), art. 192 à 194 en vigueur 03.03.86 *voir* TR/86-33
- EEV, L.R., ch. 7 (2e suppl.), art. 75 en vigueur 01.05.86 *voir* par. 75(2)
- EEV, L.R., ch. 26 (3e suppl.) en vigueur 30.06.87
- EEV, L.R., ch. 41 (3e suppl.) en vigueur 01.01.88 *voir* art. 139
- EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.) en vigueur 04.02.88
- EEV, L.R., ch. 47 (4e suppl.), art. 52 en vigueur 31.12.88 *voir* TR/89-3
- EEV, 1988, ch. 65, art. 65-81 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9 *voir aussi* par. 150(2)
- EEV, 1990, ch. 8, art. 49, 50 en vigueur 01.02.92 *voir* TR/92-6
- EEV, 1990, ch. 16, art. 8 et 24 en vigueur 01.07.90 voir TR/90-90
- EEV, 1990, ch. 17, art. 16 et 45 en vigueur 01.09.90 *voir* TR/90-106
- EEV, 1990, ch. 36, art. 1-3 en vigueur 01.01.90 voir art. 4

- EEV, 1990, ch. 45, art. 19-21 en vigueur 01.01.91 voir art. 19-21
- EEV, 1992, ch. 1, art. 61, 62, art. 143, ann. VI, art. 9(A), art. 144, ann. VII, art. 23, 24(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 28 [différente EEV] voir art. 1 à 31
 - —le 4 janvier 1993 est la date visée pour l'application des alinéas 2(2)*a*) à *h*), 7(2)*a*) et *b*), des paragraphes 8(3), 11(2), 14(3), 16(3), 18(2), 19(2), 20(2), 21(2), 22(4), 23(2), 24(2) et (3), 26(2) et 27(2) *voir* TR/92-223
 - —art. 3.4 de la *Loi sur les douanes*, édicté par le par. 2(1), en vigueur 04.01.93 *voir* TR/92-223
 - —art. 3(1), 4(1), 5(1), 9(1), 10(1), 13(1), 15(1), 17(1) et 29(1) en vigueur à ou après le 1^{er} juillet 1992 en ce qui concerne les marchandises dédouanées en application de la partie II de la *Loi sur les douanes voir* TR/92-127
 - —par. 33.4(2) à (4) de la *Loi sur les douanes*, édictés par le paragraphe 7(1), en vigueur 04.01.93 *voir* TR/92-223
 - —par. 12(1) s'applique 01.07.92 aux marchandises dédouanées en application de la partie II de la *Loi sur les douanes* à cette date ou après *voir* TR/92-127
- —par. 25(1) et 30(1) en vigueur 01.07.92 *voir* TR/92-127 EEV, 1992, ch. 31, art. 22 en vigueur 01.12.92 *voir* TR/92-175
- EEV, 1992, ch. 51, art. 44, 45 et 67 en vigueur 30.01.93 voir TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 25, art. 68 à 73 et 76 sont réputés entrés en vigueur 13.02.92 *voir* art. 92; art. 74, 75 et 77 à 91 en vigueur à la sanction 10.06.93
- EEV, 1993, ch. 27, art. 213 est réputé entré en vigueur 01.01.91
- EEV, 1993, ch. 44, art. 81 à 108 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 13, art. 7 en vigueur à la sanction 12.05.94
- EEV, 1994, ch. 37, art. 9 en vigueur à la sanction 24.11.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 70 à 72 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5
- EEV, 1995, ch. 15, art. 24 en vigueur 10.07.95 *voir* TR/95-76
- EEV, 1995, ch. 39, art. 168 en vigueur 01.12.98 *voir* TR/98-93 et TR/98-95
- EEV, 1995, ch. 41, art. 16, 19 et 20 sont réputés entrés en vigueur 13.06.95 *voir* par. 115(2); art. 1 à 15 et 22 à 36 en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-6; art. 21 en vigueur 20.12.96 *voir* TR/97-1; art. 17 et 18 en vigueur 17.09.97 *voir* TR/97-112
- EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67
- EEV, 1996, ch. 31, art. 73 à 75 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21
- EEV, 1996, ch. 33, art. 28 à 40 en vigueur 01.01.97 voir TR/97-9
- EEV, 1997, ch. 14, art. 35 à 47 en vigueur 05.07.97 voir TR/97-86
- EEV, 1997, ch. 18, art. 119 et 120 en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-62
- EEV, 1997, ch. 36, art. 142, 143 et 147 à 191sont réputés entrés en vigueur 01.01.98 et s'appliquent ou sont réputés

- s'appliquer, d'une part, à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées è compter de cette date et, d'autre part, aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'article 32, de la *Loi sur les douanes voir* art. 214.
- EEV, 1998, ch. 7, art. 1 en vigueur 01.05.2000 voir TR/2000-25
- EEV, 1998, ch. 19, art. 262 à 264 en vigueur à la sanction 18.06.98 *voir aussi* par. 262(2) application
- EEV, 1998, ch. 30, al. 12a) et 14e) en vigueur 19.04.99 voir TR/99-37
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 10 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 59 et 60 entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 17, art. 123, 124, 127 et 128 en vigueur 01.11.99 *voir* TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 71 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 96 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76
- EEV, 2000, ch. 30, art. 160 et 161 en vigueur à la sanction 20.10.2000 *voir aussi* par. 161(2) application
- EEV, 2001, ch. 16, art. 2 réputé entré en vigueur 06.04.2001 *voir* par. 2(2); art. 44 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 17, art. 255 et 256 en vigueur à la sanction 14.06.2001
- EEV, 2001, ch. 25, art. 1, 3 à 23, 31 à 35, 37 à 44, par. 45(1), art. 46, 48 à 52, 54 à 62, 64 à 71, par. 72(2) et 74(2), art. 75 à 85 et 111 en vigueur 29.11.2001 *voir* TR/2001-115; art. 2, 26 et 29, par. 45(2), art. 47 et 53, en vigueur 01.07.2002 *voir* TR/2002-95; art. 24, 25, 27, 28, 30 et 63, par. 72(1), art. 73 et par. 74(1) en vigueur 07.10.2002 et art. 36 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2002-128
- EEV, 2001, ch. 26, art. 299 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65
- EEV, 2001, ch. 28, art. 26 à 30 en vigueur 01.11.2002 *voir* TR/2002-146
- EEV, 2001, ch. 32, art. 62 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17
- EEV, 2001, ch. 41, art. 121 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 7, art. 272 en vigueur à la sanction 27.03.2003; art. 152 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2002, ch. 8, art. 193 en vigueur à la sanction 27.03.2002; art. 134 en vigueur 02.07.2002 *voir* TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 22, art. 408, 409 en vigueur à la sanction 13.06.2002, par. 422(1) réputé entré en vigueur 10.11.86 *voir* par. 422(2); art. 305 à 308, 315, 317 et 328 à 344 en vigueur 01.07.2003 *voir* TR/2003-47
- EEV, 2004, ch. 16, art. 6 est réputé entré en vigueur 01.04.2003 *voir* par. 32(1)
- EEV, 2004, ch. 25, art. 120 à 122 et 196 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 34, art. 79 en vigueur 05.10.2005 *voir* TR/2005-99

Douanes, Loi sur les - L.R. (1985), ch. 1 (2e suppl.) (suite)

EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 60 à 85 en vigueur 12.12.2005 *voir* TR/2005-119

EEV, 2007, ch. 18, art. 141 en vigueur à la sanction 22.06.2007; art. 135 à 140 réputés entrés en vigueur 01.07.2003

EEV, 2007, ch. 35, art. 209 en vigueur à la sanction 14.12.2007

EEV, 2008, ch. 6 (sanction: 28.02.2008), art. 59 en vigueur 02.07.2008 *voir* TR/2008-34

EEV, 2008, ch. 28, art. 69 en vigueur à la sanction 18.06.2008

Drapeau national du Canada, *voir* Normes de fabrication du drapeau national du Canada, Loi sur les

Drogues et autres substances, Loi réglementant certaines — 1996, ch. 19

(Controlled Drugs and Substances Act)

Le ministre de la Santé

art. 2, 1996, ch. 8, al. 35a); 2001, ch. 32, art. 47

art. 3, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 26

art. 8, 1997, ch. 18, al. 140b); abrogé, 2001, ch. 32, art. 48

art. 9, 1997, ch. 18, al. 140*c*); 1999, ch. 5, art. 48; abrogé, 2001, ch. 32, art. 48

art. 10, 1999, ch. 5, art. 49

art. 11, 2005, ch. 44, art. 13

art. 14, 1996, ch. 19, art. 93.2; 2001, ch. 32, art. 49

art. 14.1, ajouté, 2001, ch. 32, art. 50

art. 16, 2001, ch. 32, art. 51

art. 17, 2001, ch. 32, art. 52

art. 19.1, ajouté, 2001, ch. 32, art. 53

art. 23, abrogé, 2001, ch. 32, art. 54

art. 55, 2001, ch. 32, art. 55; 2005, ch. 10, art. 15

art. 57, 2005, ch. 10, art. 16

art. 61, 2001, ch. 32, art. 56; 2005, ch. 10, al. 34(1)*d*)

art. 75, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 15

annexe I, DORS/97-230; DORS/99-371, DORS/99-421(A); DORS/2005-235; DORS/2005-271, DORS/2005-337

annexe II, DORS/98-157; DORS/2003-32

annexe III, DORS/97-230; DORS/98-173; DORS/2000-220; DORS/2003-32, DORS/2003-412; DORS/2005-235

annexe IV, DORS/97-230; DORS/98-173; DORS/99-371, DORS/99-421(A); DORS/2000-220; DORS/2003-32, DORS/2002-37

annexe V, DORS/2002-361; DORS/2003-32

annexe VI, DORS/2002-361

partie 1,

art. 17, DORS/2005-364

art. 18, ajouté, DORS/2005-364

art. 19, ajouté, DORS/2005-364

art. 20, ajouté, DORS/2005-364

art. 21, ajouté, DORS/2005-364

art. 22, ajouté, DORS/2005-364

art. 23, ajouté, DORS/2005-364

partie 2,

note 1, DORS/2005-364

partie 3,

art. 1, DORS/2005-364

annexe VIII, DORS/97-230

EEV, 1995, ch. 22, art. 18, ann. IV, art. 15 et 26 en vigueur 03.09.96 *voir* TR/96-79

EEV, 1996, ch. 8, art. 35 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-69

EEV, 1996, ch. 19 en vigueur 14.05.97 voir TR/97-47

EEV, 1997, ch. 18, al. 140*b*) et *c*) en vigueur 14.05.97 *voir* TR/97-62

EEV, 1999, ch. 5, art. 48 et 49 en vigueur 01.05.99 voir TR/99-24

EEV, 2001, ch. 32, art. 47, 49 à 53, 55 et 56 en vigueur 07.01.2002 et art. 48 et 54 en vigueur 01.02.2002 *voir* TR/2002-17

EEV, 2005, ch. 10, art. 15, 16 et 34 en vigueur 04.04.2005 *voir* TR/2005-29

EEV, 2005, ch. 44, art. 13 en vigueur à la sanction 25.11.2005

Droit criminel, Loi de 2001 modifiant le — 2002, ch. 13

(Criminal Law Amendment Act, 2001)

art. 89, abrogé, 2002, ch. 13, art. 92

art. 90, abrogé, 2002, ch. 13, art. 92

dispositions de coordination, 2002, ch. 13, art. 92

EEV, 2002, ch. 13, art. 91 et 92 en vigueur à la sanction 04.06.2002 *voir* art. 93;

—la loi, à l'exception des articles 24 à 46, 48, 49, 59, 62, 66, 70, 71, 72, 79, 89 et 90 en vigueur 23.07.2002 *voir* TR/2002-106, al. *b*) :

(art. 1 à 23, 47, 50 à 58, 60, 61, 63 à 65, 67 à 69, 73 à 78 et 80 à 88 en vigueur 23.07.2002),

art. 49 et 62 en vigueur 23.09.2002 *voir* TR/2002-106, al. *c*). et

art. 66, 70 et 71 en vigueur 25.11.2002 voir TR/2002-106,

—art. 79 en vigueur 23.07.2003 *voir* TR/2003-127, al. *b*)

—art. 24 à 46, 48, 59, et 72 en vigueur 01.06.2004 *voir* TR/2003-182, al. *b*)

[le décret C.P. 2002-1074 (TR/2002-102) du 13 juin 2002 a été abrogé par le décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106) du 17 juillet 2002;

l'alinéa *e*) du décret C.P. 2002-1295 (TR/2002-106) du 17 juillet 2002 a ébé abrogé par le décret C.P. 2003-933 (TR/2003-127) du 12 juin 2003;

l'alinéa c) du décret C.P. 2003-933 (TR/2003-127) du 12 juin 2003 a été abrogé par le décret C.P. 2003-1823 (TR/2003-182) du 19 novembre 2003]

Droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi sur le

— L.R. (1985), ch. 12 (3° suppl.)

(Softwood Lumber Products Export Charge Act)

Loi cesse d'être en vigueur 05.03.92 voir TR/92-48

Droit d'auteur, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-42

(Copyright Act)

- Le ministre de l'Industrie, *sauf* art. 44.1 à 44.3; le ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile (*voir* art. 44.1)
- **art. 2,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 1; 1988, ch. 65, art. 61; 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, no 9(F); 1993, ch. 23, art. 1, ch. 44, art. 53, par. 79(1); 1994, ch. 47, art. 56; 1995, ch. 1, al. 62(1)g); 1997, ch. 24, art. 1
- art. 2.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 54
- art. 2.11, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2; 2002, ch. 26, art. 1
- art. 2.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.6, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- art. 2.7, ajouté, 1997, ch. 24, art. 2
- **art. 3,** L.R., ch. 10 (4° suppl.), art. 2; 1988, ch. 65, art. 62; 1993, ch. 23, art. 2, ch. 44, art. 55; 1997, ch. 24, art. 3
- **art. 4,** 1993, ch. 44, art. 56; abrogé, 1997, ch. 24, art. 4
- **art. 5,** 1993, ch. 15, art. 2, ch. 44, art. 57; 1994, ch. 47, art. 57; 1997, ch. 24, art. 5; 2001, ch. 34, art. 34
- art. 6, 1993, ch. 44, art. 58
- art. 6.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 58
- art. 6.2, ajouté, 1993, ch. 44, art. 58
- art. 7, 1993, ch. 44, art. 58; 1997, ch. 24, art. 6
- **art. 8,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 17(F); abrogé, 1993, ch. 44, art. 59
- art. 9, 1993, ch. 44, art. 60
- **art. 10,** 1993, ch. 44, art. 60; 1994, ch. 47, al. 69*a*)(F); 1997, ch. 24, art. 7
- **art. 11,** 1993, ch. 44, art. 60; 1994, ch. 47, al. 69*b*)(F); abrogé, 1997, ch. 24, art. 8
- art. 11.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 60; 1997, ch. 24, art. 9
- art. 12, 1993, ch. 44, art. 60
- art. 13, 1997, ch. 24, art. 10
- art. 14, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 3; 1997, ch. 24, art. 11
- art. 14.01, ajouté, 1994, ch. 47, art. 58; abrogé, 1997, ch. 24, art. 12
- art. 14.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 4
- art. 14.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 4; 1997, ch. 24, art. 13
- partie II, (art. 15 à 26), ajoutée, 1997, ch. 24, art. 14
- art. 15, abrogé, 1993, ch. 44, art. 61; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 235

- art. 16, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- art. 17, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 236
- **art. 18,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 17(F); abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 237
- art. 19, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24,
- art. 20, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 238
- art. 21, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24,
- art. 22, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14; 2001, ch. 27, art. 239
- art. 23, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- art. 24, abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- art. 25, 1993, ch. 44, art. 62; abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 26,** L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 17(F); 1993, ch. 44, art. 63; abrogé, 1994, ch. 47, art. 59; ajouté, 1997, ch. 24, art. 14
- **art. 27,** L.R., ch. 1 (3^e suppl.), art. 13; L.R., ch. 10 (4^e suppl.), art. 5; 1993, ch. 44, art. 64; 1997, ch. 24, art. 15
- art. 27.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 15
- art. 28, abrogé, 1997, ch. 24, art. 15
- **art. 28.01**, ajouté, 1998, ch. 65, art. 63; (devient l'article 31), 1997, ch. 24, art. 16 et al. 52(1)a)(F)
- **art. 28.02**, ajouté, 1994, ch. 47, art. 60; abrogé, 1997, ch. 24, art. 17
- art. 28.03, ajouté, 1994, ch. 47, art. 60; abrogé, 1997, ch. 24, art. 17
- art. 28.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 6
- art. 28.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 6
- **art. 29,** abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté, 1994, ch. 47, art. 61; 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.6, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.7, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.8, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 29.9, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 30, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- **art. 30.1,** ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 1999, ch. 31, art. 59(A)
- art. 30.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- **art. 30.21,** ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 1999, ch. 31, art. 60(A); 2004, ch. 11, art. 21
- art. 30.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 30.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
- art. 30.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2004, ch. 11, art. 25

Droit d'auteur, Loi sur le - L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

```
art. 30.6, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
                                                                      art. 63, abrogé, 1997, ch. 24, art. 38
                                                                      art. 64, ch. 10 (4e suppl.), art. 11; 1993, ch. 44, art. 68; 1997,
art. 30.7, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
art. 30.8, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18; 2004, ch. 11, art. 26
                                                                         ch. 24, art. 39
art. 30.9, ajouté, 1997, ch. 24, art. 18
                                                                      art. 64.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 11; 1997,
art. 31, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté,
                                                                         ch. 24, art. 40
  (art. 28.01 devient l'article 31), 1997, ch. 24, art. 16,
                                                                      art. 64.2, ajouté, 1990, ch. 37, art. 33
  al. 52(1)a)(F); 2002, ch. 26, art. 2
                                                                      art. 65, abrogé, 1993, ch. 44, art. 69
art. 32, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté, 1997,
                                                                      art. 66, L.R., ch. 10 (1er suppl.), par. 1(2); L.R., ch. 10
  ch. 24, art. 19
                                                                         (4e suppl.), art. 12; 2003, ch. 22, art. 154(A) et al. 224z.20)
art. 32.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
                                                                         (A) et 225s)(A)
art. 32.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
                                                                      art. 66.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 32.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
                                                                      art. 66.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 32.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
                                                                      art. 66.3, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 32.5, ajouté, 1997, ch. 24, art. 19
                                                                      art. 66.4, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 2003,
art. 33, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 7; ajouté, 1997,
                                                                         ch. 22, al. 225s)(A)
  ch. 24, art. 19
                                                                      art. 66.5, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 34, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 8; 1993, ch. 15,
                                                                      art. 66.51, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
  art. 3(A), ch. 44, art. 65, al. 78b); 1994, ch. 47, art. 62;
                                                                      art. 66.52, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1988, ch. 65,
  1997, ch. 24, art. 20
                                                                         art. 64; 1997, ch. 24, art. 42
art. 34.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
                                                                      art. 66.6, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 35, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
                                                                      art. 66.7, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 2002, ch. 8,
art. 36, 1994, ch. 47, art. 63; 1997, ch. 24, art. 20
                                                                         art. 131(F)
art. 37, 1997, ch. 24, art. 20
                                                                      art. 66.71, ajouté, 1997, ch. 24, art. 43
art. 38, 1997, ch. 24, art. 20
                                                                      art. 66.8, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 38.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
                                                                      art. 66.9, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12
art. 38.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
                                                                      art. 66.91, ajouté, 1997, ch. 24, art. 44
art. 39, 1997, ch. 24, art. 20
                                                                      art. 67, L.R., ch. 10 (1er suppl.), par. 1(2); L.R., ch. 10
art. 39.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 20
                                                                         (4e suppl.), art. 12; 1993, ch. 23, art. 3, ch. 44, art. 70,
art. 40, 1997, ch. 24, art. 21
                                                                         al. 79(3)b); 1997, ch. 24, art. 45
art. 41, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 9; 1997, ch. 24, art. 22
                                                                      art. 67.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1997,
art. 42, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 10; 1997, ch. 24, art. 24
                                                                         ch. 24, art. 45; 2001, ch. 34, art. 35(A)
art. 43.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 64; abrogé, 1997, ch. 24,
                                                                      art. 67.2, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1993,
  art. 25
                                                                         ch. 23, art. 4, ch. 44, art. 71, al. 79(3)b); abrogé, 1997,
art. 44, L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 116; 1997, ch. 36,
                                                                         ch. 24, art. 45
  art. 205; 1999, ch. 17, art. 119; 2005, ch. 38, al. 139b)
                                                                      art. 67.3, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 12; 1993,
art. 44.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 66; 1997, ch. 24, art. 27;
                                                                         ch. 23, art. 5, ch. 44, art. 72, al. 79(3)b); abrogé, 1997,
  2005, ch. 38, al. 142d) et al. 145(2)j)
art. 44.2, ajouté, 1994, ch. 47, art. 66; 1997, ch. 24, art. 28
                                                                         ch. 24, art. 45
                                                                      art. 68, abrogé, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 13; ajouté, 1993,
art. 44.3, ajouté, 1997, ch. 24, art. 28
                                                                         ch. 23, art. 5, ch. 44, art. 72; 1997, ch. 24, art. 45
art. 44.4, ajouté, 1997, ch. 24, art. 28
                                                                      art. 68.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 45
art. 45, L.R., ch. 41 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 117; 1993, ch. 44,
                                                                      art. 68.2, ajouté, 1997, ch. 24, art. 45
  art. 67; 1994, ch. 47, art. 67; 1997, ch. 24, art. 28
                                                                      art. 69, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 14; 1993, ch. 44, art. 73;
art. 49, 1992, ch. 1, art. 47; 1993, ch. 15, art. 4
                                                                         1997, ch. 24, par. 52(2)(F)
art. 51, abrogé, 1992, ch. 1, art. 48
art. 53, 1992, ch. 1, art. 49; 1993, ch. 15, art. 5; 1997,
                                                                      art. 70, abrogé, ch. 10 (4e suppl.), art. 15
  ch. 24, art. 30
                                                                      art. 70.1, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997,
art. 54, 1992, ch. 1, art. 50; 1997, ch. 24, art. 31
                                                                         ch. 24, art. 46
art. 55, 1997, ch. 24, art. 32
                                                                      art. 70.11, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 56, 1993, ch. 15, art. 6; 1997, ch. 24, art. 32
                                                                      art. 70.12, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 56.1, ajouté, 1997, ch. 24, art. 32
                                                                      art. 70.13, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 57, 1992, ch. 1, art. 51; 1993, ch. 15, art. 7; 1997,
                                                                      art. 70.14, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
  ch. 24, art. 33
                                                                      art. 70.15, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
                                                                      art. 70.16, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 58, 1997, ch. 24, art. 34
art. 59, 1993, ch. 15, art. 8
                                                                      art. 70.17, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 60, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 17(F); 1997, ch. 24,
                                                                      art. 70.18, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
                                                                      art. 70.19, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
  al. 52(1)b)
art. 61, 1992, ch. 1, art. 52; 1993, ch. 15, art. 10
                                                                      art. 70.191, ajouté, 1997, ch. 24, art. 46
art. 62, 1997, ch. 24, art. 37
```

Droit d'auteur, Loi sur le - L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

- **art. 70.2,** ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 46
- art. 70.3, ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16
- **art. 70.4,** ajouté, L.R., ch. 10 (4^e suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 47
- **art. 70.5,** ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 48; 1999, ch. 2, art. 45 et al. 46a)
- **art. 70.6,** ajouté, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 16; 1997, ch. 24, art. 49(F); 1999, ch. 2, al. 46b)
- **art. 70.61**, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; 1993, ch. 15, art. 11; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50
- **art. 70.62,** ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 70.63, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 70.64, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 70.65, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 70.66, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 70.67, ajouté, 1988, ch. 65, art. 65; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50
- **art. 70.7,** ajouté, L.R., ch. 10 (4^e suppl.), art. 16; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 70.8, ajouté, 1994, ch. 47, art. 68; abrogé, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 71, 1997, ch. 24, art. 50
- **art. 72**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 1999, ch. 31, art. 61; 2002, ch. 26, art. 3
- **art. 73**, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 1999, ch. 31, art. 62; 2002, ch. 26, art. 4
- art. 74, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- **art. 75,** ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 76, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 77, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 78, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 79, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2001, ch. 27, art. 240
- art. 80, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 81, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 82, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 83, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 84, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 85, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50; 2001, ch. 27, art. 241
- art. 86, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 87, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 88, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 89, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 90, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 91, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- art. 92, ajouté, 1997, ch. 24, art. 50
- annexe II, abrogée, 1993, ch. 44, art. 74
- **annexe III,** abrogée, 1997, ch. 24, art. 51
- disposition de coordination, 2005, ch. 38, par. 145(2)
- disposition générale, 1993, ch. 23, art. 7
- dispositions générales, 1993, ch. 44, art. 52(F) et par. 60(2) et (3) et art. 75 à 77 application
- disposition générale, 1994, ch. 47, art. 65

- disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3)
- dispositions générales, 1997, ch. 24, art. 23, 26, 29, 35, 36, 41 et 53 à 58.1
- dispositions transitoires, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 23-27
- disposition transitoire, 1988, ch. 65, art. 149
- disposition transitoire, 1993, ch. 23, art. 6
- dispositions transitoires, 1993, ch. 44, al. 78*a*), par. 79(2), al. 79(3)(*a*) et art. 80
- EEV, L.R., ch. 10 (1er suppl.), par. 1(1), (2) en vigueur 01.01.85 *voir* par 1(3)
- EEV, L.R., ch. 1 (3° suppl.) en vigueur 11.06.87 *voir* TR/87-126
- EEV, L.R., ch. 41 (3e suppl.), art. 116 et 117 en vigueur 01.01.88 voir art. 139
- EEV, L.R., ch. 10 (4e suppl.), art. 1 à 11, 23 à 26 en vigueur 08.06.88; art. 12 à 17 et 27 en vigueur 01.02.89 *voir* TR/89-78
- EEV, 1988, ch. 65, art. 61-65 en vigueur 13.02.89 *voir* TR/89-70; art. 149 en vigueur 01.01.89 *voir* TR/89-9; *voir aussi* par. 150(2)
- EEV, 1990, ch. 37, art. 33 en vigueur 01.05.93 voir TR/93-68
- EEV, 1992, ch. 1, art. 47 à 52 et art. 145, ann. VIII, n° 9(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1993, ch. 15, art. 2 à 10 en vigueur 09.06.93 *voir* TR/93-84; art. 11 en vigueur 15.01.94 *voir* TR/93-224
- EEV, 1993, ch. 23, art. 1 à 7 en vigueur 31.08.93 voir TR/93-86
- EEV, 1993, ch. 44, art. 52 à 80 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 47, art. 56 à 69(F) en vigueur 01.01.96 *voir* TR/96-1
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62 en vigueur 29.03.95 voir TR/95-48
- EEV, 1997, ch. 24, les dispositions suivantes sont réputées être entrées en vigueur le 30 juin 1996 :
- a)les définitions de « bibliothèque, musée ou service d'archives », « distributeur exclusif » et « établissement d'enseignement », à l'article 2 de la Loi sur le droit d'auteur, édictées par le paragraphe 1(5) de la présente loi:
- b)l'article 2.6 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'article 2 de la présente loi;
- c)l'article 27.1 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'article 15 de la présente loi;
- d)l'article 45 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édicté par l'article 28 de la présente loi
 - voir par. 62(1) voir aussi 62(2) et (3) et art. 63;
 - -art. 62 et 63 en vigueur 25.04.97 voir TR/97-57;
- —les paragraphes 1(1) à (4), les définitions de « accessible sur le marché », « déficience perceptuelle », « droit d'auteur », « enregistrement sonore », « locaux », « pays », « pays partie à la Convention de Rome », « radiodiffuseur », « sculpture », « signal de communication », et « société de gestion » à l'article 2 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictées par le paragraphe 1(5), les articles 2.11 à 2.5 et 2.7 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par l'article 2, les articles 3 à 5, 8 et 9, le paragraphe 10(2), les

Droit d'auteur, Loi sur le - L.R. (1985), ch. C-42 (suite)

- articles 11 à 14. l'article 27 de la Loi sur le droit d'auteur, édicté par l'article 15, les articles 16 et 17, les articles 29 à 29.5, 29.8, 30 et 30.4 à 30.7 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le paragraphe 18(1), le paragraphe 18(2), l'article 19, les paragraphes 34(1) à (3) et les articles 34.1 à 38 et 39 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le paragraphe 20(1), les articles 21 à 28 et 35 à 44, les paragraphes 67.1(3) à (5) et les articles 68 à 68.2 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par l'article 45, les articles 46 à 49, 71 à 78 et 89 à 92 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par l'article 50, et les articles 51, 52, 53.1, 54, 55 à 58, 59 et 60 de cette loi en vigueur 01.09.97 voir TR/97-94;
- -par. 67.1(2) de la Loi sur le droit d'auteur, édicté par l'article 45 de cette loi en vigueur 01.09.97 voir TR/97-110 voir aussi TR/97-94;
- -l'article 67 et le paragraphe 67.1(1) de la Loi sur le droit d'auteur édictés par l'article 45 de cette loi en vigueur 01.01.98 voir TR/97-110 voir aussi TR/97-94;
- —art. 29 à 34 en vigueur 01.10.97 voir TR/97-116
- -art. 58.1 en vigueur 12.03.98 voir TR/98-45
- ---par. 10(1) en vigueur 01.07.98 voir TR/98-45
- —l'article 7, les articles 29.6, 29.7 et 29.9 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le paragraphe 18(1), et l'article 54.1 de cette loi en vigueur 01.01.99 voir TR/98-45
- —les articles 79 à 88 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par l'article 50, et l'article 53 de cette loi en vigueur 19.03.98 voir TR/98-46
- -art. 6 en vigueur 31.12.98 voir TR/98-48
- -articles 30.1 à 30.3 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le paragraphe 18(1) en vigueur 01.09.99 voir TR/99-86
- -les définitions de « plaintiff » et « defendant » (version anglaise seulement) à l'article 2 de la Loi sur le droit d'auteur, édictées par le paragraphe 1(5), les articles 30.8 et 30.9 de la Loi sur le droit d'auteur, édictés par le paragraphe 18(1), les paragraphes 34(4) à (7), les articles 38.1, 38.2 et 39.1 de la *Loi sur le droit d'auteur*, édictés par le paragraphe 20(1), et les paragraphes 20(3) et (4) en vigueur 01.10.99 *voir* TR/99-96
- —le par. 20(2) entre en vigueur à la date fixée par décret voir art. 61. Non en vigueur
- EEV, 1997, ch. 36, art. 205 est réputé entré en vigueur 01.01.98 et s'applique ou est réputé s'appliquer, d'une part, à toutes les marchandises dont il y est fait mention importées è compter de cette date et, d'autre part, aux marchandises déjà importées et qui n'ont pas fait, avant cette date, l'objet d'une déclaration en détail en application de l'article 32, de la Loi sur les douanes voir art. 214.
- EEV, 1999, ch. 2, art. 45 et 46 en vigueur 18.03.99 voir TR/99-25
- EEV, 1999, ch. 17, art. 119 en vigueur 01.11.99 voir TR/99-111
- EEV, 1999, ch. 31, art. 59 à 62 en vigueur à la sanction 17.06.99

- EEV, 2001, ch. 27, art. 235 à 241 en vigueur 28.06.2002 voir
- EEV, 2001, ch. 34, art. 34 et 35 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2002, ch. 8, art. 131 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2002, ch. 26 en vigueur 21.03.2003 voir TR/2003-44
- EEV, 2003, ch. 22, art. 154, 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 11, art. 21 en vigueur à la sanction 22.04.2004 voir aussi par. 21(4) — application; art. 25 et 26 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58
- EEV, 2005, ch. 38, art. 145 en vigueur à la sanction 03.11.2005; art. 139 et 142 en vigueur 12.12.2005 voir TR/2005-119

Droit fédéral et le droit civil de la province de Québec, Loi sur le — 2001, ch. 4, partie 1

(Federal Law and Civil Law of the Province of Quebec Act)

Le ministre de la Justice

art. 5, 2005, ch. 33, art. 9

EEV, 2001, ch. 4, partie 1 (art. 2 à 7) en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

EEV, 2005, ch. 33, art. 9 en vigueur à la sanction 20.07.2005

Droit pénal, Loi de 1985 modifiant le — L.R. (1985), ch. 27 (1er suppl.)

(Criminal Law Amendment Act, 1985)

art. 127, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45, ann. III, no 6 dispositions générales, L.R., ch. 27 (1er suppl.), art. 203 à

EEV, L.R., ch. 27 (1er suppl.), diverses dispositions en vigueur 04.12.85 voir TR/85-211

EEV, L.R., ch. 1 (4e suppl.), art. 45 en vigueur 04.02.88

Droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, Loi sur le

- 2002, ch. 9, art. 5

(Air Travellers Security Charge Act)

Le ministre du Revenu national

art. 2, 2005, ch. 38, art. 31; 2007, ch. 18, art. 144

art. 11, 2007, ch. 18, art. 145

art. 12, 2003, ch. 15, art. 44; 2005, ch. 19, art. 2, ch. 30, art. 20; 2006, ch. 4, art. 33; 2007, ch. 35, art. 196

art. 21, 2006, ch. 4, art. 99

art. 25, 2006, ch. 4, art. 100

art. 27, 2006, ch. 4, art. 101

Droit pour la sécurité des passagers du transport aérien, Loi sur le — 2002, ch. 9, art. 5 (suite)

art. 3, 1996, ch. 14, art. 2

art. 4, 1998, ch. 9, art. 11

art. 9, 1998, ch. 9, art. 12

art. 3.1, ajouté, 1998, ch. 9, art. 11

```
art. 30, 2006, ch. 4, art. 102; 2007, ch. 18, art. 146
                                                                    art. 10, 1998, ch. 9, art. 13(A)
art. 30.1, ajouté, 2006, ch. 4, art. 103
                                                                    art. 13, 2001, ch. 41, art. 88
art. 40, 2006, ch. 4, art. 104
                                                                    art. 14.1, ajouté, 1998, ch. 9, art. 14
art. 44, 2007, ch. 18, art. 147
                                                                    art. 15, L.R., ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.), art. 41, ann., n<sup>o</sup> 3; 1998,
art. 45, 2007, ch. 18, art. 148
                                                                       ch. 9, art. 10 et 15
art. 47, 2007, ch. 18, art. 149
                                                                    art. 16, 1998, ch. 9, art. 16
art. 52, 2007, ch. 18, art. 150
                                                                    art. 20, 1998, ch. 9, art. 17
art. 53, 2006, ch. 4, art. 105
                                                                    art. 21, 1998, ch. 9, art. 17
art. 54, abrogé, 2006, ch. 4, art. 106
                                                                    art. 22, 1998, ch. 9, art. 17
art. 55, 2006, ch. 4, art. 107; 2007, ch. 18, art. 151
                                                                    art. 23, 1998, ch. 9, art. 18
art. 56, 2006, ch. 4, art. 108
                                                                    art. 25, 1992, ch. 22, art. 13; 1998, ch. 9, art. 19
                                                                    art. 27, 1998, ch. 9, art. 20
art. 61, 2006, ch. 4, art. 109
art. 62, 2006, ch. 4, art. 110
                                                                    art. 28, 1996, ch. 11, art. 61; 2003, ch. 22, al. 224z.6)(A);
art. 72, 2004, ch. 22, art. 45; 2006, ch. 4, art. 111
                                                                       2005, ch. 34, al. 79b)
art. 74, 2006, ch. 4, art. 112
                                                                    art. 37, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 68; 1998, ch. 9,
art. 81, 2004, ch. 25, art. 184
                                                                       art. 21; 2002, ch. 7, art. 126
art. 83, 2005, ch. 38, art. 32
                                                                    art. 38, 2003, ch. 22, art. 137(A)
art. 84, 2007, ch. 18, art. 152
                                                                    art. 39, 1998, ch. 9, art. 22
Annexe, 2007, ch. 18, art. 153 à 156
                                                                    art. 40, L.R., ch. 31 (1<sup>er</sup> suppl.), art. 62; 1995, ch. 44, art. 47;
disposition de coordination, 2005, ch. 30, art. 21
                                                                       1998, ch. 9, art. 23
EEV, 2002, ch. 9, art. 5 en vigueur à la sanction 27.03.2002
                                                                    art. 40.1, ajouté, 1995, ch. 44, art. 48
                                                                    art. 41, 1994, ch. 26, art. 34(F); 1995, ch. 44, art. 49
EEV, 2003, ch. 15, art. 44 en vigueur à la sanction
                                                                    art. 43, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 63
  19.06.3004 voir aussi par. 44 (2) — application
                                                                    art. 44, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 64; 1998, ch. 9, art. 24
EEV, 2004, ch. 22, art. 45 en vigueur à la sanction
                                                                    art. 45, 1998, ch. 9, art. 25
  14.05.2004
                                                                    art. 48, 1998, ch. 9, art. 26
EEV, 2004, ch. 22, art. 184 en vigueur à la sanction
                                                                    art. 48.1, ajouté, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 65;
  15.12.2004
                                                                       1998, ch. 9, art. 27
EEV, 2005, ch. 19, art. 2 en vigueur à la sanction 13.05.2005
                                                                    art. 48.2, ajouté, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 65;
EEV, 2005, ch. 30, art. 20 et 21 en vigueur à la sanction
                                                                       1998, ch. 9, art. 27
  29.06.2005
                                                                    art. 48.3, ajouté, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 65;
EEV, 2005, ch. 38, art. 31 et 32 en vigueur 12.12.2005 voir
                                                                      1998, ch. 9, art. 27
  TR/2005-119
                                                                    art. 48.4, ajouté, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 65;
EEV, 2006, ch. 4, art. 33, 100, 103, 106, 108 à 110 et 112 en
                                                                       1998, ch. 9, art. 27
  vigueur à la sanction 22.06.2006 voir aussi les différentes
                                                                    art. 48.5, ajouté, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 65;
  dispositions d'entrée en vigueur et d'application
                                                                       1998, ch. 9, art. 27
EEV, 2007, ch. 18, art. 144 à 156 en vigueur à la sanction
                                                                    art. 48.6, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27; 2003, ch. 22, al. 224z.
  22.06.2007. Voir aussi les différentes dispositions
  d'entrée en vigueur et d'application
                                                                    art. 48.7, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27
EEV, 2007, ch. 35, art. 196 en vigueur à la sanction
                                                                    art. 48.8, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27
  14.12.2007
                                                                    art. 48.9, ajouté, 1998, ch. 9, art. 27
                                                                    art. 49, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 66; 1998, ch. 9, art. 27
                                                                    art. 50, 1998, ch. 9, art. 27
Droits, voir Exonération des droits, Loi sur l'
                                                                    art. 51, 1998, ch. 9, art. 27
                                                                    art. 52, 1998, ch. 9, art. 27
                                                                    art. 53, 1998, ch. 9, art. 27
                                                                    art. 54, 1998, ch. 9, art. 28
Droits de la personne, Loi canadienne sur les
                                                                    art. 54.1, ajouté, 1995, ch. 44, art. 50
    – L.R. (1985), ch. H-6
                                                                    art. 55, abrogé, 1998, ch. 9, art. 29
     (Human Rights Act, Canadian)
                                                                    art. 56, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 67; abrogé, 1998, ch. 9,
                                                                      art. 29
Le ministre de la Justice (TR/77-187)
                                                                    art. 57, 1998, ch. 9, art. 29
                                                                    art. 58, 1998, ch. 9, art. 30; 2001, ch. 41, art. 45
art. 2, 1996, ch. 14, art. 1; 1998, ch. 9, art. 9
```

art. 60, 1998, ch. 9, art. 31

art. 61, 1998, ch. 9, art. 32

art. 127

art. 61.1, ajouté, 1998, ch. 9, art. 32

art. 63, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III. art. 69; 2002, ch. 7,

Droits de la personne, Loi canadienne sur les — L.R. (1985), ch. H-6 (suite)

art. 66, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 70; 2002, ch. 7, art. 128

art. 67, abrogé, 2008, ch. 30, art. 1

dispositions générales, 2008, ch. 30, art. 1.1 et 1.2 (re art. 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*) et art. 2 (examen et rapport)

disposition transitoire, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 68 dispositions transitoires, 1998, ch. 9, art. 33 et 34 dispositions transitoires, 2008, ch. 30, art. 3 et 4 EEV, L.R., ch. H-6,

par. 66(2). L'exception prévue au par. 66(1) en vigueur à l'égard du gouvernement du territoire du Yukon 01.01.88 voir TR/88-25;

par. 66(3). L'exception prévue au par. 66(1) entre en vigueur à l'égard du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest le premier jour où toutes les dispositions de la *Loi sur les droits de la personne*, L.T.N.-O. 2002, ch. 18 et de la *Loi modifiant la Loi sur la fonction publique*, L.T.N.-O. 2003, ch. 16, sont en vigueur *voir* TR/2004-63

EEV, L.R., ch. 31 (1er suppl.), art. 62 à 68 en vigueur 15.10.85 voir TR/85-188

EEV, L.R., ch. 32 (2e suppl.) en vigueur 01.01.87 *voir* art. 46 EEV, 1992, ch. 22, art. 13 en vigueur 24.07.92 *voir* TR/92-134

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 68 à 70 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1994, ch. 26, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94

EEV, 1995, ch. 44, art. 47 à 50 en vigueur 24.10.96 *voir* TR/96-93

EEV, 1996, ch. 11, art. 61 en vigueur 12.07.96 voir TR/96-70

EEV, 1996, ch. 14, art. 1 et 2 en vigueur à la sanction 20.06.96

EEV, 1998, ch. 9, art. 9 à 34 en vigueur 30.06.98 *voir* TR/98-79

EEV, 2001, ch. 41, art. 45 et 88 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16

EEV, 2002, ch. 7, art. 126 à 128 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2003, ch. 22, art. 137 et 224 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

EEV, 2005, ch. 34, art. 79 en vigueur 05.10.2005 voir TR/2005-99

EEV, 2008, ch. 30 en vigueur à la sanction 18.06.2008

Droits de passage dans les ouvrages de l'Etat, Loi sur les — L.R. (1985), ch. G-8

(Government Works Tolls Act)

LOI ABROGÉE 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 44 EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, nº 44 en vigueur à la sanction 28.02.92

Droits d'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi de 2006 sur les — 2006, ch. 13

(Softwood Lumber Products Export Charge Act, 2006)

Le ministre du Revenu national

EEV, 2006, ch. 13

- —art. 1 à 11, par. 12(1) et (2), art. 13 à 63, 65, 66 et 77 à 124 sont réputés être entrées en vigueur 12.10.2006 voir art. 126;
- —art. 67 à 76 et 125 en vigueur à la sanction 14.12.2006;
- —art. 64 entre en vigueur 01.04.2007 *voir* par. 126(3);
- par. 12(3) en vigueur 01.01.2007 voir TR/2007-1

Droits fonciers issus de traités en Saskatchewan, Loi sur les — 1993, ch. 11

(Saskatchewan Treaty Land Entitlement Act)

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien

art. 2, 2002, ch. 3, art. 11

art. 3, 2002, ch. 3, art. 12

art. 9, 2002, ch. 3, art. 13

art. 11, 2002, ch. 3, art. 14

EEV, 1993, ch. 11 en vigueur à la sanction 30.03.93EEV, 2002, ch. 3, art. 11 à 14 en vigueur à la sanction 21.03.2002

Droits successoraux (*voir* Biens transmis par décès) — S.R.C. 1952, ch. 89 et 317

(Dominion Succession Duty (see Estate Tax Act))

1957, ch. 22 (Ne s'applique pas dans le cas d'une personne décédée après le 31.12.58) par. 25(3) et (4) abrogés, 1984, ch. 40, par. 23(1)

art. 50, abrogé, 1984, ch. 40, par. 23(2)

EEV, 1984, ch. 40, art. 23(1), (3) en vigueur 28.05.80

Remarque. — Tout privilège fondé sur le par. 25(3), tel que libellé avant le 28 mai 1980, est réputé être éteint depuis cette date (EEV, 28.05.80 voir 1984, ch. 40, par. 23(3))

Droits successoraux, Loi fédérale sur les (*voir* Conventions — Impôt sur le revenu)